



F.S - JOKB - 8/2/2010

الرقم : ف ٢٠٠/١٥٦/٢٠١٠

التاريخ : ٢٠١٠/٢/٧

معالي الدكتور بسام الساكت الاكرم
الرئيس التنفيذي لهيئة الأوراق المالية
عمان

تحية طيبة وبعد ،،

الموضوع : البيانات المالية كما في ٢٠٠٩/١٢/٣١

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، يسرني أن أرفق لكم طيه البيانات المالية الختامية للبنك الأردني الكويتي وتقرير مدققي الحسابات للفترة المالية المنتهية في ٢٠٠٩/١٢/٣١ بعد موافقة البنك المركزي الأردني.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

عبد الكريم الكباريتي
رئيس مجلس الإدارة

①

٩٤٧١
٢٠١٠/١/٨

البورصة
٢/٨

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

جدول المحتويات

<u>قائمة</u>	تقرير مدقق الحسابات المستقل
أ	قائمة المركز المالي الموحد
ب	قائمة الدخل الموحد
ج	قائمة الدخل الشامل الموحد
د	قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة
هـ	قائمة التدفقات النقدية الموحدة
<u>صفحة</u>	
٦٠ - ١	إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

تقرير مدقق الحسابات المستقل

ع م / ٨٧٠٢

إلى السادة مساهمي
البنك الأردني الكويتي المحترمين
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة للبنك الأردني الكويتي (شركة مساهمة عامة محدودة) والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغييرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، وإيضاحات تفسيرية أخرى .

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن اعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . وتشمل هذه المسؤولية تصميم ، تطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض اعداد وعرض القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ ، وتشمل مسؤولية الإدارة اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف .

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي ابداء رأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً الى تدقيقنا ، قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير ان نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وان نقوم بتخطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت القوائم المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في القوائم المالية الموحدة . تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات ، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر ، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للبنك والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية الموحدة ، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض ابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى البنك . يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للقوائم المالية الموحدة .

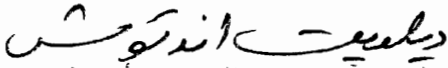
نعتقد ان بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر اساساً لرأينا حول التدقيق .

الرأي

في رأينا ، ان القوائم المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي للبنك الأردني الكويتي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وأداءه المالي ، وتدققاته النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، ونوصي الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على هذه القوائم المالية الموحدة .

تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بقيود وسجلات حسابية منظمة بصورة أصولية، وهي متفقة مع القوائم المالية الموحدة المرفقة ومع القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة .


ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٣١ كانون الثاني ٢٠١٠

قائمة (أ)

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة المركز المالي الموحد

كما في ٣١ كانون الأول	٢٠٠٩	٢٠٠٨	ايضاح	الموجودات
دينار	دينار	دينار		
٢٧٥,٤٧٠,٩٦٥	٤٠٦,٢٤٣,٣٣٠		٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢٠١,٤٨٩,٤٧٤	١٤٨,١٢٩,١٠٠		٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٢,١٦٠,٥٠٠	١١٣,٦٨٠		٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٧٥,٥٩٩	١,٧١٥,١٢٠		٧	موجودات مالية للمتاجرة
١,٢٣٧,٣٩٤,٦٩٢	١,٠٨٩,١٤٨,٨٤٩		٨	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٢٨,٢١٤,٧٩٦	٣٥٤,٧٦٧,٩٧٥		٩	موجودات مالية متوفرة للبيع
٤٥,٦١٥,١٦٤	٩٧,٧٤١,١٩٤		١٠	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١٢,٩٢٠,٦٨٤	١١,٧٣٩,٧٤٤		١١	ممتلكات ومعدات بالصفافي
١,٦٠٩,٢٤٧	١,٢٧٢,٧٥١		١٢	موجودات غير ملموسة بالصفافي
٥,٧١٦,٦١١	٨,٥٠٩,١٥٧		١٩	موجودات ضريبية مؤجلة
٤١,٨٢٣,٤٧٢	١٩,٤٧٩,٢٤٩		١٣	موجودات أخرى
٢,٠٦٢,٧٩١,٢٠٤	٢,١٣٨,٨٦٠,١٤٩			مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق الملكية

المطلوبات	٢٠٠٩	٢٠٠٨	ايضاح
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٣٢٢,٩١٨,٦٧١	٢٩٤,١٩٠,٠٧٧	١٤
ودائع عملاء	١,٢٤٤,٥٧٢,٤٧٢	١,١٩٣,٥٤٣,٥١١	١٥
تأمينات نقدية	١١٣,٩٦٨,١٩٥	١١٥,٨٣٦,٧٧٩	١٦
أموال مقترضة	١٥,١٠٤,١٥١	١٥,١٠٤,١٥١	١٧
مخصصات متنوعة	٦,٠٢٦,٩٦٥	١٦,٥٤٠,٧٩٧	١٨
مخصص ضريبة الدخل	١٦,٧٣٤,٥٨٩	٢٢,٧٢٥,٣٢١	١٩
مطلوبات ضريبية مؤجلة	١,٤٩٩,٤٧١	-	١٩
مطلوبات أخرى	١٢٥,٢٨٩,٦١١	١٥٤,٦٩٣,٩١٨	٢٠
مجموع المطلوبات	١,٨٤٦,١١٤,١٢٥	١,٨١٢,٦٣٤,٥٥٤	

حقوق الملكية

حقوق مساهمي البنك	٢٠٠٩	٢٠٠٨	ايضاح
رأس المال المكتتب به	١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢١
علاوة الإصدار	٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢١
الاحتياطي القانوني	٣٩,٧٥٦,٩٧٧	٣٣,٨١٤,٦٦٨	٢٢
الاحتياطي الاختياري	٦٧,٩٦٧,٤٤٧	٥٦,٠٨٢,٨٢٩	٢٢
احتياطي المخاطر المصرفية العامة	٩,٤٩٧,٧٣٢	١١,٨٨٢,٣٣٧	٢٢
صافي التغير المتراكم في القيمة العادلة بعد الضريبة	٥,٤٢٣,٠٧٠	(٧,٩٠٠,٩٤٢)	٢٣
أرباح مدورة	٥٨,٩٢٧,١٧٢	٤٠,٥١٨,٨٣٠	٢٤
مجموع حقوق الملكية العائد لمساهمي البنك	٢,٨٦,٥٧٢,٣٩٧	٢,٣٩,٣٩٧,٧٢٢	
حقوق غير المسيطرين	٦,١٧٣,٦٢٧	١٠,٧٥٨,٩٢٨	
مجموع حقوق الملكية	٢,٩٢,٧٤٦,٠٢٤	٢,٥٠,١٥٦,٦٥٠	
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٢,١٣٨,٨٦٠,١٤٩	٢,٠٦٢,٧٩١,٢٠٤	

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٤٩) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها.

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

قائمة (ب)

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول		ايضاح	
٢٠٠٨	٢٠٠٩		
دينار	دينار		
١٤٥,٨٤٢,٢٣٩	١٣٣,١٦٠,٣٧٧	٢٦	الفوائد الدائنة
٦٣,٣٤٤,٠٥٢	٥٢,٤٣٢,٢٥١	٢٧	ينزل : الفوائد المدينة
٨٢,٤٩٨,١٨٧	٨٠,٧٢٨,١٢٦		صافي إيرادات الفوائد
١٣,١٥٣,٩٣٣	١٢,٨٩٨,٢٥٥	٢٨	صافي إيرادات العمولات
٩٥,٦٥٢,١٢٠	٩٣,٦٢٦,٣٨١		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٤,١١٦,٧٤٥	٢,٨٦٥,٦٣٢	٢٩	أرباح عملات أجنبية
(٢١٦,٧٠٥)	(٤٠,٣٠٥)	٣٠	(خسائر) موجودات مالية للمتاجرة
١,٦٤٥,٢٣٧	١,٤٤٥,٢٢٦	٣١	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
-	١٠,٣٧٥,١٥٩	٩	أرباح بيع أسهم شركة تابعة
(٣,٥٦٦,١٨٨)	(٣,٥٤٠,٩٦٩)		(خسائر) تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
١٩,٠٢٤,٥٤٤	١٣,١٣٩,٦٥٠	٣٢	إيرادات أخرى
١١٦,٦٥٥,٧٥٣	١١٧,٨٧٠,٧٧٤		إجمالي الدخل للسنة
٢٠,٤٣٣,٧٨٣	١٨,٣٣٦,٧٥٦	٣٣	نفقات الموظفين
٣,٦٦١,٨٠٥	٣,٤٠٣,٥٠٥	١٢ و ١١	إستهلاكات وإطفاءات
١١,٩٦٥,٧٩٢	١٠,٨٧٥,١٧٣	٣٤	مصاريف أخرى
١٠,٣٣٢,٢٥٦	٢٣,٨٥٩,٣٠٥	٨	مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة
١,٩٢٧,٩٣٣	٩٥١,٦٦٨		مخصصات متنوعة
٤٨,٣٢١,٥٦٩	٥٧,٤٢٦,٤٠٧		إجمالي المصروفات
٦٨,٣٣٤,١٨٤	٦٠,٤٤٤,٣٦٧		الربح للسنة قبل الضرائب
(١٩,٢٥٨,١٩٣)	(١٥,٥٧٢,٤٢٥)	١٩	ينزل : ضريبة الدخل
٤٩,٠٧٥,٩٩١	٤٤,٨٧١,٩٤٢		الربح للسنة - قائمة (ج) و(د)
			ويعود إلى :
٤٦,٤٤٠,٤٠٧	٤٣,٨٥٠,٦٦٣		مساهمي البنك
٢,٦٣٥,٥٨٤	١,٠٢١,٢٧٩		حقوق غير المسيطرين
٠/٤٦٤	٠/٤٣٩	٣٥	حصة السهم من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك : أساسي ومخفض

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٤٩) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها.

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

قائمة (ج)

البنك الأردني الكويتي

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٤٩,٠٧٥,٩٩١	٤٤,٨٧١,٩٤٢	الربح للسنة - قائمة (ب)
		بنود الدخل الشامل :
(٩,٤٥٦,٣١٤)	١٣,٣٢٤,٠١٢	صافي التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية متوفرة للبيع
٧٤,٣٢٦	-	اثر تطبيق المعايير الجديدة في شركة تابعة
٣٩,٦٩٤,٠٠٣	٥٨,١٩٥,٩٥٤	إجمالي الدخل الشامل للسنة - قائمة (د)
		إجمالي الدخل الشامل للسنة العائد إلى :
٣٧,٤٥١,٠٥٢	٥٧,١٧٤,٦٧٥	مساهمي البنك
٢,٢٤٢,٩٥١	١,٠٢١,٢٧٩	حقوق غير المسيطرين
٣٩,٦٩٤,٠٠٣	٥٨,١٩٥,٩٥٤	

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) الى (٤٩) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها .

* يمثل هذا اللغز ان تقطع مصداق اللغز في الايام (١٠٠) يوما

تتميز الإيضاحات المرتبطة من (١) إلى (٤٩) جزء من هذه التكلفة المالية المدفوعة.

قائمة (هـ)

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التدفقات النقدية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		ايضاح
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٦٨٠,٣٣٤,١٨٤	٦٠٠,٤٤٤,٣٦٧	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل :
		الربح للسنة قبل الضرائب
		تعديلات :
٣,٦٦١,٨٠٥	٣,٤٠٣,٥٠٥	استهلاكات واطفاءات
١٠,٣٣٢,٢٥٦	٢٣,٨٥٩,٣٠٥	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
١,٨٦٧,٩٣٣	٨٩١,٦٦٨	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٦٠,٠٠٠	٦٠,٠٠٠	مخصص قضايا مقامة على البنك
(٢٩,٧٦٤)	٣٧,١٩٢	خسائر (ارباح) بيع موجودات الت الى البنك
(٤٣,٩٤٧)	٣,١٤١	خسائر (ارباح) بيع ممتلكات ومعدات
-	(١٠,٣٧٥,١٥٩)	(ارباح) بيع أسهم شركة تابعة
١٦٥,٩٦٢	٢٣,٤٢٠	خسائر موجودات مالية للمتاجرة
(٩٨٩,٦٨١)	(٢٥,٠٢١)	(ارباح) بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
٣,٥٦٦,١٨٨	٣,٥٤٠,٩٦٩	خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
(٣,٨٩٠,٦٥٥)	(١٧٠,٩١٩)	تأثير التغير في اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٢,١٣٣,٠٠٩	(١٠,٨٠٢,٩٥٦)	المخصصات الفنية للشركة تابعة مباحة خلال العام
٨٥,١٦٧,٢٩٠	٧٠,٨٨٩,٥١٢	المجموع
		التغير في الموجودات والمطلوبات :
٥٨,٠٠٠,٠٠٠	(٣٧٩,٣١٥)	(الزيادة) النقص في نقد وارصدة لدى بنوك مركزية مستحقة لمدة
(٩,٢١١,٦٧٨)	١٢,٠٤٦,٨٢٠	تزيد عن ثلاثة اشهر
(١١٨,٣٢٠,٤٥٢)	١٢٤,٣٨٦,٥٣٨	النقص (الزيادة) في الارصدة والايذاعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(١,٣٢٩,٦٩٣)	(١,٣٦٢,٩٤١)	النقص (الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
١١,٢٢٩,٧٢٦	١٠,٣٢٨,٤٨٢	(الزيادة) في موجودات مالية للمتاجرة
		النقص في الموجودات الاخرى
(١,٠٠٠,٠٠٠)	(٥,٠٠٠,٠٠٠)	(النقص) في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية مستحقة خلال مدة
١٠,٠٥٨٦,٤٩٣	٤٨,٠١٥,٧٢٧	تزيد عن ثلاثة اشهر
(١٥,٦٣١,٥٨٣)	(٢,٧١٩,٣٣١)	الزيادة في ودائع العملاء
(٩٨,٩٦١,٤٠٦)	(٢٦,٣٦٧,٢٠٧)	(النقص) في تامينات نقدية
		(النقص) في مطلوبات أخرى
		صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضريبة وتعويضات
		نهاية الخدمة
١٠,٥٢٨,٦٩٧	٢٢٩,٨٣٨,٢٨٥	المدفوعة ومخصص قضايا مدفوع
(٣٩٨,٣٠٥)	(٦٤٠,٨٦١)	تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة
(٢,٩٠٣)	(٢١,٦٨٣)	مخصص قضايا مدفوع
(١٨,٩٠١,٩٩١)	(٢٣,٨٣٦,٨٩٣)	ضريبة الدخل المدفوعة
(٨,٧٧٤,٥٠٢)	٢٠٥,٣٣٨,٨٤٨	صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات) في عمليات التشغيل
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :
(٣,٩٥٨,٦٠٢)	(٥٢,١٢٦,٠٣٠)	(الزيادة) في موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
(٤٠,٩٩٧,٨٢٣)	(١١١,١٢١,٢٥٤)	(الزيادة) في موجودات مالية متوفرة للبيع
(٢,٢٧٢,٥٣٨)	(١,٧١٤,١٩١)	(الزيادة) في ممتلكات ومعدات
(٨٩٧,٥٨٥)	(٧٧٤,٤٤٨)	(الزيادة) في الموجودات غير الملموسة
-	(٨,٥٠١,٩١٢)	(النقص) في استثمار بشركة تابعة
-	١٨,٨٧٧,٠٧١	المتحصل من بيع أسهم شركة تابعة
(٤٨,١٢٦,٥٤٨)	(١٥٥,٣٦٠,٧٦٤)	صافي (الاستخدامات النقدية) في عمليات الاستثمار
		التدفقات النقدية من عمليات التمويل :
١,٩٤٢,١٣١	٢,٩٥٩,٢٩٥	الزيادة في حقوق غير المسيطرين
(١٤,٦٤٧,٨٠٦)	(٩,٨٠٤,٢١٦)	ارباح موزعة على المساهمين
(١٢,٧٠٥,٦٧٥)	(٦,٨٤٤,٩٢١)	صافي (الاستخدامات النقدية) في عمليات التمويل
٣,٨٩٠,٦٥٥	١٧٠,٩١٩	تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(٦٥,٧١٦,٠٧٠)	٤٣,٣٠٤,٠٨٢	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
٢٥٢,٦٢٨,١٩٥	١٨٦,٩١٢,١٢٥	النقد وما في حكمه في بداية السنة
١٨٦,٩١٢,١٢٥	٢٣٠,٢١٦,٢٠٧	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

١- معلومات عامة

- ان البنك الاردني الكويتي شركة مساهمة عامة محدودة أردنية تأسست تحت رقم (١٠٨) بتاريخ ٢٥ تشرين الاول ١٩٧٦ بموجب قانون الشركات رقم (١٣) لسنة ١٩٦٤ ومركزه الرئيسي في مدينة عمان في منطقة العبدلي ، شارع أمية بن عبد شمس هاتف ٥٦٢٩٤٠٠ (٦) +٩٦٢ ص.ب. ٩٧٧٦ عمان ١١١٩١ الأردن .
- يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ثمانية واربعون فرعاً وخارجها وعددها ثلاثة والشركة التابعة له.
- ان البنك الاردني الكويتي هو شركة مساهمة عامة محدودة مدرجة اسهمه في سوق عمان المالي .
- تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٢٠١٠/١) المنعقدة بتاريخ ١١ كانون الثاني ٢٠١٠ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

٢- أهم السياسات المحاسبية
أسس إعداد القوائم المالية

- تم اعداد القوائم المالية الموحدة للبنك وشركاته التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية .
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الموجودات المالية والمطلوبات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة . كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة.
- ان الدينار الأردني هو عملة اظهر القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية الموحدة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ باستثناء أثر تطبيق المعايير والتفسيرات المبينة أدناه :
- معيار التقارير المالية رقم (٧) "الأدوات المالية: الإفصاحات"
- أقر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) خلال آذار ٢٠٠٩ . وتتطلب التعديلات إفصاحات أفضل حول قياس القيمة العادلة ومخاطر السيولة . وبصفة خاصة، يتطلب التعديل الإفصاح عن قياس القيمة العادلة بمستوى تسلسل قياس القيمة العادلة. يؤدي تطبيق التعديل إلى إفصاحات إضافية إلا أنه لم يكن له أثر على نتائج الأعمال والمركز المالي للبنك والشركات التابعة .

- معيار التقارير المالية الدولي رقم (٨) القطاعات التشغيلية والذي حل محل المعيار الدولي رقم (١٤) "تقارير القطاعات" ويطبق للسنوات المالية ابتداءً من أو بعد أول كانون الثاني ٢٠٠٩. إن معيار التقارير المالية الدولي رقم (٨) هو معيار إفصاح ، حيث نتج عنه إعادة تحديد قطاعات أعمال البنك والشركات التابعة التي يتم تقديم تقارير حولها وفق نفس الأساس المستخدم للأغراض الداخلية لم يكن لهذا المعيار أثر على نتائج الأعمال والمركز المالي للبنك والشركات التابعة .

- المعيار المحاسبي رقم (١) (عدل بالعام ٢٠٠٧) عرض القوائم المالية تطبق للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠٠٩ . وقد أدى تعديل المعيار المحاسبي رقم (١) إلى عدد من التغيرات في المصطلحات بما في ذلك عناوين معدلة للقوائم المالية الموحدة ، كما أدى إلى عدد من التغيرات في العرض والإفصاح ، إلا أنه لم يكن له أثر على نتائج الأعمال والمركز المالي للبنك والشركات التابعة .

- مستويات القيمة العادلة: يتطلب المعيار تحديد والإفصاح عن المستوى في تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف بموجبه مقاييس القيمة العادلة كاملة وفصل قياسات القيمة العادلة وفقاً للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية. الفرق بين المستوى (٢) والمستوى (٣) لمقاييس القيمة العادلة يعني تقييم ما إذا كانت المعلومات أو المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى أهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع أحكام وتحليل دقيق للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الأخذ بالاعتبار كافة العوامل التي تخص الأصل أو الالتزام .

أسس توحيد القوائم المالية

- تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة .

- يتم اعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك . يتم اعداد القوائم المالية للشركة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وبموجب النماذج الموضوعه من هيئة التأمين لشركة الشرق العربي للتأمين .

- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة .

يملك البنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ الشركة التابعة التالية :

اسم الشركة	راس المال المدفوع	نسبة ملكية البنك	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
المتحدة للاستثمارات المالية	دينار ٥,٠٠٠,٠٠٠	% ٥٠/٠١	وساطة مالية	عمان	٢٠٠٢

و لعام ٢٠٠٨ الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	راس المال المدفوع	نسبة ملكية البنك	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
الشرق العربي للتأمين *	دينار ١١,٠٠٠,٠٠٠	% ٦٥/٦٩	تأمين	عمان	٢٠٠١
المتحدة للاستثمارات المالية	دينار ٥,٠٠٠,٠٠٠	% ٥٠/٤٦	وساطة مالية	عمان	٢٠٠٢

* يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة. هذا وقام البنك ببيع ٥,٩٣٢,٨٣٥ سهم من أسهم البنك في شركة الشرق العربي للتأمين بتاريخ ٢٣ نيسان ٢٠٠٩ لتصبح مساهمة البنك في شركة الشرق العربي للتأمين ١١/٧٦ % من رأسمالها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وتم توحيد نتائج أعمال الشركة مع البنك لتاريخ ٢٣ نيسان ٢٠٠٩ وهو التاريخ الذي فقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة وقد تم تصنيف الأسهم المتبقية والبالغ عددها ١,٥١١,٤٥٠ سهم إلى موجودات مالية متوفرة للبيع (إيضاح ٩).

معلومات القطاعات

- قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى.
- القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

موجودات مالية للمتاجرة

تمثل الاستثمارات المالية للمتاجرة استثمارات في أسهم وسندات شركات متداولة في أسواق نشطة، وأن الهدف من الاحتفاظ هو توليد الأرباح من تقلبات الأسعار السوقية قصيرة الأجل أو هامش أرباح اتجار.

- يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء)، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحد في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية.

- يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل الموحد.

تسهيلات ائتمانية مباشرة

- يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة اذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على ان حدثا ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل الموحد .
- يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.
- يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي الى قائمة الدخل الموحد، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

موجودات مالية متوفرة للبيع

هي الموجودات المالية التي لا تتجه نية البنك بتصنيفها كاستثمارات مالية للمتاجرة او الاحتفاظ بها لتاريخ الاستحقاق .

- يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحد بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في الدخل الشامل / حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات. يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل الموحد اذا ما تبين بموضوعية ان الزيادة في القيمة العادلة قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني ، حيث يتم استرجاع خسائر التدني لادوات الدين من خلال قائمة الدخل الموحد، في حين يتم استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات من خلال الدخل الشامل .
- يتم تسجيل الارباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الاجنبية لادوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل الموحد . في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الاجنبية لادوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن الدخل الشامل / حقوق الملكية.
- يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل الموحد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدني في قيمة هذه الموجودات في قائمة الدخل الموحد عند حدوثه.
- تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل اي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحد .

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

ان الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق هي موجودات مالية ذات دفعات ثابتة او محددة و تتوفر لدى البنك النية والقدرة على الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق .

- يتم تسجيل الموجودات المالية عند الشراء بالكلفة (القيمة العادلة) مضافاً اليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، قيداً على أو لحساب الفائدة، وتنزل أية خسائر ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي الى عدم امكانية استرداد الاصل او جزء منه . ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحد .

القيمة العادلة

ان أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية الموحدة في اسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات والمشتقات المالية التي لها اسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات والمشتقات المالية او عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.

تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي الموحد لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً او على شكل مجموعة وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الاصلي .
- تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق السائد للعائد على موجودات مالية مشابهة.

يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل الموحد كما يتم تسجيل اي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل الموحد باستثناء التدني في أسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية / الدخل الشامل عند التخلص منها .

ممتلكات ومعدات

- تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم واي تدني في قيمتها ، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب المئوية التالية:

٪

٣

١٥-٩

١٥

٢٠

٢٠

مباني

معدات وأجهزة وأثاث

وسائط نقل

أجهزة الحاسب الآلي

تحسينات مباني

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحد .

- يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

- يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها او عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها او من التخلص منها.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي الموحد ناشئة عن أحداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

- يتم احتساب مخصص تعويض نهاية الخدمة بواقع شهر عن كل سنة خدمة مطروحاً منه مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي .

- يتم تسجيل التعويضات المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص تعويض نهاية الخدمة عند دفعها . ويتم اخذ مخصص للالتزامات المترتبة على البنك من تعويض نهاية الخدمة للموظفين في قائمة الدخل الموحد .

ضريبة الدخل

- تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.
- تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الارباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الارباح الخاضعة للضريبة عن الارباح المعلنة في القوائم المالية لان الارباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة او مصاريف غير قابلة للتزويل في السنة المالية وانما في سنوات لاحقة او الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبيا أو بنود ليست خاضعة او مقبولة للتزويل لاغراض ضريبية.
- تحسب الضرائب بموجب النسب الضرائبية المقررة بموجب القوانين والانظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك.
- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها او استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات او المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على اساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي الموحد وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقا للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي او تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.
- يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم امكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئيا او كليا.

تكاليف اصدار أو شراء أسهم البنك

يتم قيد أي تكاليف ناتجة عن اصدار أو شراء أسهم البنك على الأرباح المدورة (بالصافي بعد الأثر الضريبي لهذه التكاليف إن وجد). اذا لم تستكمل عملية الإصدار أو الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف على قائمة الدخل الموحد .

حسابات مداره لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل الموحد . هذا ويتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأسمالها .

التقاص

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واطهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص او يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الإئتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها لحساب الفوائد والعمولات المعلقة .
- يتم الإقرار بالمصاريف وفقاً لمبدأ الإستهقاق .

- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح أسهم الشركات عند تحققها (أقرارها من الهيئة العامة للمساهمين) .

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

- يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

المشتقات المالية ومحاسبة التحوط

مشتقات مالية للتحوط

- لأغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تصنيف التحوط كما يلي :

التحوط للقيمة العادلة

- هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك.
في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة الفعال، يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وعن التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل الموحد .

- في حال انطباق شروط تحوط المحفظة الفعال يتم تسجيل أرباح أو خسائر ناتجة عن إعادة تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك التغير في القيمة العادلة لمحفظة الموجودات أو المطلوبات في قائمة الدخل الموحد في نفس الفترة.

التحوط للتدفقات النقدية

- هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك الحالية والمتوقعة.

- في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن الدخل الشامل / حقوق الملكية ويتم تحويله لقائمة الدخل الموحد في الفترة التي يؤثر بها إجراء التحوط على قائمة الدخل الموحد .

التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية

- في حال انطباق شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية، يتم قياس القيمة العادلة لأداة التحوط لصافي الموجودات المتحوط لها، وفي حال كون العلاقة فعالة يعترف بالجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن الدخل الشامل / حقوق الملكية ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن قائمة الدخل الموحد ، ويتم تسجيل الجزء الفعال في قائمة الدخل الموحد عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستثمر بها.

- التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط في قائمة الدخل الموحد في نفس الفترة.

مشتقات مالية للمتاجرة

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، وفي حال عدم توفرها تذكر طريقة التقييم، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحد.

عقود إعادة الشراء أو البيع

- يستمر الاعتراف في القوائم المالية بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للبنك حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة. تدرج المبالغ المستلمة لقاء هذه الموجودات ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

- أما الموجودات المشتراة مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في القوائم المالية، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للبنك حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الإئتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي الموحد ضمن بند موجودات أخرى وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل الموحد ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل الموحد إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

الموجودات غير ملموسة

الشهرة

- يتم تسجيل الشهرة بالتكلفة التي تمثل الزيادة في تكلفة امتلاك أو شراء الاستثمار في الشركة الحليفة أو التابعة عن حصة البنك في القيمة العادلة لصافي موجودات تلك الشركة بتاريخ التملك. يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات تابعة في بند منفصل كموجودات غير ملموسة، أما الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات حليفة فتظهر كجزء من حساب الاستثمار في الشركة الحليفة ويتم لاحقاً تخفيض تكلفة الشهرة بأي تدني في قيمة الاستثمار.

- يتم توزيع الشهرة على وحدة/وحدات توليد النقد لأغراض اختبار التدني في القيمة.

- يتم إجراء اختبار لقيمة الشهرة في تاريخ كل قوائم مالية ويتم تخفيض قيمة الشهرة إذا كانت هناك دلالة على أن قيمة الشهرة قد تدنت وذلك في حال كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة لوحدة/لوحدة توليد النقد التي تعود لها الشهرة أقل من القيمة المسجلة في الدفاتر لوحدة/وحدات توليد النقد ويتم تسجيل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحد.

- (ب) **الموجودات غير الملموسة الأخرى**
- الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها . أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالتكلفة.
 - يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة . ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل الموحد . أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحد .
 - لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن اعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل الموحد في نفس الفترة.
 - يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية . كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم اجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.
 - فيما يلي السياسة المحاسبية لكل بند من الموجودات غير الملموسة لدى البنك :
يتم اطفاء الانظمة والبرامج على مدى عمرها الانتاجي المقدّر بطريقة القسط الثابت وبمعدل ٢٠ % سنوياً .

العملات الاجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ اجراء المعاملات.
- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الاجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي الموحد والمعلنة من البنك المركزي الأردني.
- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الاجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.
- يتم تسجيل الارباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحد.
- يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.
- عند توحيد القوائم المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع والشركات التابعة في الخارج من العملة الرئيسية (الأساسية) الى عملة التقرير وفقاً للأسعار الوسطية للعملات في تاريخ قائمة المركز المالي الموحد والمعلنة من البنك المركزي الأردني. أما بنود الإيرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على أساس معدل السعر خلال السنة وتظهر فروقات العملة الناجمة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حالة بيع إحدى هذه الشركات أو الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الأجنبية المتعلق بها ضمن الإيرادات/ المصاريف في قائمة الدخل الموحد .

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

٣ - استخدام التقديرات

تقوم الإدارة من خلال تطبيق السياسات المحاسبية باتباع اجتهادات وفرضيات لها اثر جوهري في الاعتراف بالأرصدة المسجلة في القوائم المالية ومن اهمها الفرضيات التالية:

- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك اعتمادا على دراسة قانونية معدة من قبل مستشاري البنك والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.
- يتم تكوين مخصص لقاء الديون اعتمادا على اسس وفرضيات معتمدة من قبل ادارة البنك لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية ويتم مقارنة نتائج هذه الاسس والفرضيات مع المخصصات الواجب تكوينها بموجب تعليمات البنوك المركزية التي تعمل من خلالها فروع البنك ويتم اعتماد النتائج الاكثر تشددا بما يتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية .
- يتم قيد تدني قيمة العقارات المستملكة اعتمادا على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني، ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري .
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الاعمار الانتاجية للاصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتمادا على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدني في قائمة الدخل الموحد.
- تقوم الادارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير اية تدني في قيمتها ويتم اخذ هذا التدني في قائمة الدخل الموحد للسنة.
- مخصص ضريبة الدخل : يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير الدولية للتقارير المالية ويتم احتساب واثبات مخصص الضريبة اللازم .
- مستويات القيمة العادلة: يتطلب المعيار تحديد والإفصاح عن المستوى في تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف بموجبه مقاييس القيمة العادلة كاملة وفصل قياسات القيمة العادلة وفقاً للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية. الفرق بين المستوى (٢) والمستوى (٣) لمقاييس القيمة العادلة يعني تقييم ما إذا كانت المعلومات أو المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى أهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع أحكام وتحليل دقيق للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الأخذ بالاعتبار كافة العوامل التي تخص الأصل أو الالتزام .

٤ - نقد و أرصدة لدى بنوك مركزية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول	
٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
٢٤,٤٩٦,٥٢٧	٢٤,٠٧٧,٢١٢
١٩,٠٠٥,١١٤	٣٧,٩٠٣,٩٩٧
٩٣,٩٣١,٦٩٧	٢٧٢,٦٩٤,٠٣٨
٩٥,٠٣٧,٦٢٧	٧١,٥٦٨,٠٨٣
٤٣,٠٠٠,٠٠٠	-
٢٧٥,٤٧,٠٩٦٥	٤٠٦,٢٤٣,٣٣٠

نقد في الخزينة

أرصدة لدى بنوك مركزية :

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع لأجل وخاصة لإشعار

متطلبات الاحتياطي النقدي

شهادات ايداع

- باستثناء الارصدة مقيدة السحب لمتطلبات الاحتياطي النقدي ، لا يوجد ارصدة مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨ .

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		المجموع	
٣١ كانون الأول		٣١ كانون الأول		٣١ كانون الأول	
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٤٠,٩١٩	١٥٨,٧٧٥	٣٨,٢٣٣,٢٤٨	١٠٦,٩٤٠,٥٧٨	٣٨,٣٧٤,١٦٧	١٠٧,٠٩٩,٣٥٣
٢١,٦٩٦,٨٣٦	٣٠,٦١٦,٩٥٣	٨٦,٦٤٠,٠٩٧	٦٣,٧٧٣,١٦٨	١٠٨,٣٣٦,٩٣٣	٩٤,٣٩٠,١٢١
-	-	١,٤١٨,٠٠٠	-	١,٤١٨,٠٠٠	-
٢١,٨٣٧,٧٥٥	٣٠,٧٧٥,٧٢٨	١٢٦,٢٩١,٣٤٥	١٧٠,٧١٣,٧٤٦	١٤٨,١٢٩,١٠٠	٢٠١,٤٨٩,٤٧٤

- بلغت الارصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا يتقاضى البنك عليها فوائد ٥,٩٥١,٩٨٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ مقابل ٧٣٢,٥٤٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

- بلغت الارصدة مقيدة السحب مبلغ ١,٢٣٧,٥٥٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ مقابل ٨٥٨,٢٣٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

٦ - ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		المجموع	
٣١ كانون الأول		٣١ كانون الأول		٣١ كانون الأول	
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
-	-	١١٣,٦٨٠	١٠,٧٤٢,٥٠٠	١١٣,٦٨٠	١٠,٧٤٢,٥٠٠
-	-	-	١,٤١٨,٠٠٠	-	١,٤١٨,٠٠٠
-	-	١١٣,٦٨٠	١٢,١٦٠,٥٠٠	١١٣,٦٨٠	١٢,١٦٠,٥٠٠

ايداعات

شهادات ايداع

- بلغت الايداعات مقيدة السحب مبلغ ١٧,٧٢٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

٧- موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول	٢٠٠٩	٢٠٠٨
دينار	دينار	دينار
١,٧١٥,١٢٠	٣٧٥,٥٩٩	

أسهم شركات مدرجة في الاسواق المالية

٨- تسهيلات ائتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول	٢٠٠٩	٢٠٠٨
دينار	دينار	دينار
٢,٥٩٧,٠٢٨	١,٩٠٨,٨٧٤	
٢٥,٩٣٨,٩٨٠	٢٢,٠٤٣,٩٧٥	
٣,٤٨٥,٠٩٦	٣,٨٣٥,٥٣١	
١٤٣,٨٨٣,٢٥٥	٦٩,٦٣٩,٨٨٠	
٩٤,٣٦٥,٩٥٤	١٠٦,٩٨٣,٤٠٤	
٧٣٦,٤٣٧,٩٢٦	٩٣٦,٤٥٦,٣٧٥	
١٢,٦٥٢,٤٣٦	١٢,٩٨٣,٧٠٥	
٢٤,٧٤٩,٨٧٣	٣٧,٣٢٢,٢٠١	
٨٦,٥٨٩,١٣٢	٦٢,١٨٨,٣٨٤	
١,١٣٠,٦٩٩,٦٨٠	١,٢٥٣,٣٦٢,٣٢٩	
٣٨,٩٤٦,٣٤٣	١٥,٣١٥,٤٨٥	
٢,٦٠٤,٤٨٨	٦٥٢,١٥٢	
١,٠٨٩,١٤٨,٨٤٩	١,٢٣٧,٣٩٤,٦٩٢	

الأفراد (التجزئة)

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات *

بطاقات الائتمان

القروض العقارية

الشركات

الشركات الكبرى

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات *

مؤسسات صغيرة ومتوسطة

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات *

الحكومة والقطاع العام

ينزل : مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة **

فوائد معلقة

صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١,٩٥٤,٩٥٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

مقابل ٢,٧٥٩,١٧٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

** تتضمن المخصصات الواردة أعلاه ٢٢,٤٨٢,٤١٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ (مقابل ١٣,٢١١,٥٠٩ دينار

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨) مكونة لمقابلة حسابات قروض وتسهيلات اجمالية بقيمة ١٤٨,٢٦٩,٦١٤ دينار (مقابل

٧٥,٧٤٢,٥٥٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨) ذات مخاطر مصنفة ضمن الديون تحت المراقبة ولم يتم تعليق فوائدها .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٣٦,٣٩٤,٦٢٥ دينار أي ما نسبته (٣/٢) من رصيد التسهيلات الائتمانية

المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ مقابل ٦,٧٠٢,٦٦٦ دينار أي ما نسبته (٥/٠) من رصيد التسهيلات

التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة ٣٣,٧٩٠,١٣٧ دينار أي ما نسبته

(٣) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ مقابل ٦,٠٥٠,٥١٤ دينار

أي ما نسبته (٥/٠) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٩,٨١١,٩٠٥ دينار أي ما نسبته (٩/٠) من

إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة مقابل ٩,٨٠٦,٠٧٤ دينار أي ما نسبته (٨/٠) في نهاية السنة السابقة .

مخصص تدني التسهيلات الإنتمائية المباشرة

فيما يلي الحركة على مخصص تدني التسهيلات الإنتمائية المباشرة:

٢٠٠٩	الأفراد	القروض العقارية	الشركات		الحكومة و القطاع العام	الاجمالي
			الكبرى	الصغيرة و المتوسطة		
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية السنة	٥٨٠,٤٢٨	٢٢٨,٩٥٨	١٤,٢٦٥,٧٠٢	٢٤٠,٣٩٧	-	١٥,٣١٥,٤٨٥
المقطع خلال السنة من الإيرادات	١٥,٠٣٧	٥,٢٥٤,٧٢٤	١٧,٨٦٧,٨١٧	٧٢١,٧٢٧	-	٢٣,٨٥٩,٣٠٥
المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)	٧٧,٨٩٦	-	-	١٥٠,٥٥١	-	٢٢٨,٤٤٧
الرصيد في نهاية السنة	٥١٧,٥٦٩	٥,٤٨٣,٦٨٢	٣٢,١٣٣,٥١٩	٨١١,٥٧٣	-	٣٨,٩٤٦,٣٤٣

٢٠٠٨	الأفراد	القروض العقارية	الشركات		الحكومة و القطاع العام	الاجمالي
			الكبرى	الصغيرة و المتوسطة		
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية السنة	٤٧١,٨٤٧	١٦٥,٠٧٥	٤,٣٠٧,٣٤٤	٣١٧,٣٤١	-	٥,٢٦١,٦٠٧
المقطع خلال السنة من الإيرادات	١٧٢,٤٥٠	٧٠,٦١٠	١٠,٠٥٦,٩٤٥	٣٢,٢٥١	-	١٠,٣٣٢,٢٥٦
المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)	٦٣,٨٦٩	٦,٧٢٧	٩٨,٥٨٧	١٠٩,١٩٥	-	٢٧٨,٣٧٨
الرصيد في نهاية السنة	٥٨٠,٤٢٨	٢٢٨,٩٥٨	١٤,٢٦٥,٧٠٢	٢٤٠,٣٩٧	-	١٥,٣١٥,٤٨٥

تم الإفصاح اعلاه عن اجمالي المخصصات المعدة ازاء الديون المحتسبة على أساس العمل الواحد .

- بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى مبلغ ١,٠٥٩,٦٩٣ دينار مقابل ٣,٤٨٧,٩٢٣ دينار للسنة السابقة.

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

٢٠٠٩	الأفراد	القروض العقارية	الشركات		الحكومة و القطاع العام	الاجمالي
			الكبرى	الصغيرة و المتوسطة		
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية السنة	٦٦,٤٤٩	٨١,٥٧٦	٢٧٩,٤٠٨	٢٢٤,٧١٩	-	٦٥٢,١٥٢
يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة	٣٦,٠٥٩	٦٢٣,٤٦٣	٦,٥٧٣,٩٧٠	١٠١,٧٠٢	-	٧,٣٣٥,١٩٤
ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات	٧٣,٧٨٠	١١,٣٢٥	٤,٩٢٤,١٤٧	٥٧,٦٥١	-	٥,٠٦٦,٩٠٣
الفوائد المعلقة التي تم شطبها	٤,٣١٨	-	١٨٨,٦٤١	١٢٢,٩٩٦	-	٣١٥,٩٥٥
الرصيد في نهاية السنة	٢٤,٤١٠	٦٩٣,٧١٤	١,٧٤٠,٥٩٠	١٤٥,٧٧٤	-	٢,٦٠٤,٤٨٨

٢٠٠٨	الأفراد	القروض العقارية	الشركات		الحكومة و القطاع العام	الاجمالي
			الكبرى	الصغيرة و المتوسطة		
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية السنة	٤,٠٣٦	٤٨,١٣٦	٣٨٦,٢٧٠	٢٣٤,٢٥٠	-	٦٧٢,٦٩٢
يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة	٨٠,٧٧٣	٤٣,٥٦٤	٧٥,٢٨٦	٨٢,٢٧١	-	٢٨١,٨٩٤
ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات	١٤,٨١٥	٤,١١٥	١٩,٤٤٧	٨٤,٤٠٧	-	١٢٢,٧٨٤
الفوائد المعلقة التي تم شطبها	٣,٥٤٥	٦,٠٠٩	١٦٢,٧٠١	٧,٣٩٥	-	١٧٩,٦٥٠
الرصيد في نهاية السنة	٦٦,٤٤٩	٨١,٥٧٦	٢٧٩,٤٠٨	٢٢٤,٧١٩	-	٦٥٢,١٥٢

٩ - موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول
٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
١٥١,٧٤٥,٨٠٠	١٥٣,٠١٨,٦٠٢
٣٣,٤٨٥,٦٧١	٣٧,٥٧٤,٩٩٣
٩,٨١٥,٥٩٦	١٤,٠٥٠,٥٩٤
١٩٥,٠٤٧,٠٦٧	٢٠٤,٦٤٤,١٨٩

موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية :

سندات مالية حكومية وبكفالتها *

سندات واسناد قروض شركات

أسهم شركات

مجموع موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية

موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية :

اذونات خزينة حكومية *

سندات مالية حكومية وبكفالتها

سندات واسناد قروض شركات

سندات مالية اخرى

أسهم شركات

مجموع موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية

مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع

٧,٥٤٣,٣٦٠	٧٧,٤٠٦,٣٨٣
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٣٢٠,٠٠٠
٤,٢٠٠,٠٠٠	١٦,٢٨٧,٠٥٠
٣,١٢٠,٨٨٩	١٤,٠٠٠,٠٠٠
٨,٣٠٣,٤٨٠	٢٧,١١٠,٣٥٣
٣٣,١٦٧,٧٢٩	١٥٠,١٢٣,٧٨٦
٢٢٨,٢١٤,٧٩٦	٣٥٤,٧٦٧,٩٧٥

تحليل السندات و الاذونات :

ذات عائد ثابت

ذات عائد متغير

١٧٥,٦٨٠,٦٦٤	٢٦١,٦١٧,١٢٩
٣٤,٤١٥,٠٥٦	٥١,٩٨٩,٨٩٩
٢١٠,٠٩٥,٧٢٠	٣١٣,٦٠٧,٠٢٨

* يشمل هذا البند اذونات وسندات خزينة بمبلغ ٧٧,٤٠٦,٣٨٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ قام البنك بشراءها من المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي بتاريخ ١٧ كانون الأول ٢٠٠٩ (٤٧,٥٤٣,٣٦٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨) بحيث يستحق اخرها بتاريخ ٢٠ شباط ٢٠١٠ بمبلغ ١٢,٩٣٠,٢٧٠ دينار مع تعهد البنك ببيعها للمؤسسة بموجب اتفاقية بيع .

- هناك موجودات مالية متوفرة للبيع تظهر بالكلفة المطفاه حيث يتعذر عمليا قياس القيمة العادلة لها بشكل يعتمد عليه وتبلغ قيمتها ١٥٠,١٢٣,٧٨٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ (٣٣,١٦٧,٧٢٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨) .

- يتضمن هذا البند كلفة الاستثمار في شركة كهرباء المملكة والبالغة ١٢,٠٣٣,٦٥٠ دينار ما يعادل ١٩% من راس مال الشركة المدفوع والذي تم تملكها من قبل البنك لقاء تسديد جزئي للتسهيلات الممنوحة لأحد عملاء البنك وتتضمن الاتفاقية منح البائع حق ممارسة خيار الشراء خلال مدة ٢٤ شهرا من تاريخ توقيع الاتفاقية الموافق ٢٧ نيسان ٢٠٠٩ بحيث يكون الثمن صافي لثمن البيع مضافا إليه سعر الفائدة والبالغ ١٠% في السنة على الثمن الإجمالي ومن اهم احكام الاتفاقية ما يلي :

أ - ان اية توزيعات ارباح نقدية او اسهم منحة او اسهم بسعر الخصم منذ تاريخ نقل ملكية الاسهم هي حق خالص للبائع ويتعهد البنك بتحويل توزيعات الأرباح التي تستحق للأسهم المباعة إلى حساب الشركة .

ب - يلتزم البائع خلال فترة حق الشراء أعلاه بدفع فائدة مقدارها ١٠% في السنة عن الثمن الاجمالي المدفوع من قبل البنك .

- قام البنك خلال النصف الاول من العام ٢٠٠٩ ببيع ٥,٩٣٢,٨٣٥ سهم من اسهمه المملوكة في شركة الشرق العربي للتأمين الى شركة الخليج للتأمين - شركة مساهمة عامة كويتية (شركة ذات علاقة) بقيمة اجمالية ١٨,٨٧٧,٠٧١ دينار وتفاصيلها كما يلي :

للسنة المنتهية في	
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	
دينار	المبالغ المتبوضة لقاء الأسهم المباعة
١٨,٨٧٧,٠٧١	صافي القيمة الدفترية المباعة *
٨,٥٠١,٩١٢	أرباح بيع أسهم شركة تابعة
١٠,٣٧٥,١٥٩	

* تم احتسابها باستخدام طريقة حقوق الملكية كما في ٢٣ نيسان ٢٠٠٩ .

تم اعادة تصنيف الاسهم المتبقية و البالغ عددها ١,٥١١,٤٥٠ سهم اي ما نسبته ١١/٧٦% من راسمال شركة الشرق العربي للتأمين الى موجودات مالية متوفرة للبيع وقد نتج عن ذلك التحويل الاعتراف بتغير موجب في القيمة العادلة بقيمة ١,٥٤٢,٩٣٨ دينار صافي بعد الضريبة كما بتاريخ البيع ، وقد انخفضت قيمته الى ٥٥٣,٦٤٢ دينار صافي بعد الضريبة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ .

١٠ - موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول	٢٠٠٩	٢٠٠٨
دينار	دينار	دينار
موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية :		
سندات واسناد قرض شركات	١٢,٠٩٤,٩٨٤	٧,٠٣٠,٤٤٤
مجموع موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية	١٢,٠٩٤,٩٨٤	٧,٠٣٠,٤٤٤
موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية :		
اذونات خزينة حكومية	٧٥,٦٤٦,٢١٠	٢٧,٣٣٤,٧٢٠
سندات واسناد قرض شركات	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١١,٣٥٥,٣٠٠
مجموع موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية	٨٥,٦٤٦,٢١٠	٣٨,٦٩٠,٠٢٠
مجموع موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٩٧,٧٤١,١٩٤	٤٥,٧٢٠,٤٦٤
ينزل: التدني في القيمة *	-	(١٠٥,٣٠٠)
صافي الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق	٩٧,٧٤١,١٩٤	٤٥,٦١٥,١٦٤

تحليل السندات و الاذونات :

ذات عائد ثابت	٨٨,٨٣١,٩٠١	٣٨,٥٨٤,٧٢٠
ذات عائد متغير	٨,٩٠٩,٢٩٣	٧,٠٣٠,٤٤٤
	٩٧,٧٤١,١٩٤	٤٥,٦١٥,١٦٤

* قام البنك خلال العام ٢٠٠٩ بشطب أسناد قرض شركات بمبلغ ١٠٥,٣٠٠ دينار وذلك لتيقن الإدارة من عدم إمكانية تحصيل قيمتها .

- تستحق السندات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق على عدة دفعات بحيث يستحق آخرها بتاريخ ١٣ تشرين الاول ٢٠١٦ .

١٢ - موجودات غير ملموسة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٩				البيان
المجموع	اخرى	الشهرة	أنظمة حاسوب وبرامج	
دينار	دينار	دينار	دينار	
١,٦٠٩,٢٤٧	-	٢٢٥,٩٧٦	١,٣٨٣,٢٧١	رصيد بداية السنة
٥٤٧,٠٥٤	٤٧,٠٠٠	-	٥٠٠,٠٥٤	اضافات
٨٨٣,٥٥٠	٤٧,٠٠٠	٢٢٥,٩٧٦	٦١٠,٥٧٤	الإطفاء للسنة
١,٢٧٢,٧٥١	-	-	١,٢٧٢,٧٥١	رصيد نهاية السنة
-	-	-	٢٠	نسبة الإطفاء السنوية %
٢٠٠٨				
المجموع	اخرى	الشهرة	انظمة حاسوب وبرامج	البيان
دينار	دينار	دينار	دينار	
١,٨٠٢,١١١	-	٢٢٥,٩٧٦	١,٥٧٦,١٣٥	رصيد بداية السنة
٨٩٧,٥٨٥	٢٦٥,٥٠٠	-	٦٣٢,٠٨٥	اضافات
١,٠٩٠,٤٤٩	٢٦٥,٥٠٠	-	٨٢٤,٩٤٩	الإطفاء للسنة
١,٦٠٩,٢٤٧	-	٢٢٥,٩٧٦	١,٣٨٣,٢٧١	رصيد نهاية السنة
-	-	-	٢٠	نسبة الإطفاء السنوية %

١٣ - موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٩,٨٠٧,٧٤٤	٨,٣١١,٧٤٩	فوائد وإيرادات برسم القبض
٦٣٦,٢١٣	٧٠٥,٩٢٣	مصرفات مدفوعة مقدماً
١,٣٨٤,٨٢٩	٦٤٨,٦٥١	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة بالصافي *
١,٠٣٤,٤٠٩	-	موجودات/ أرباح مشتقات مالية غير متحققة (إيضاح ٣٧)
٩,٤٨٨,٥١٠	٢,٠٦٨	مدينون **
١٤,٣٨٣,٨٣٤	٨,١٩٠,٥٥٦	شيكات مقاصة
٥,٠٨٧,٩٣٣	١,٧٢٠,٣٠٢	أخرى **
٤١,٨٢٣,٤٧٢	١٩,٤٧٩,٢٤٩	

* بموجب قانون البنوك الأردني ، يتوجب بيع المباني والأراضي التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة على العملاء خلال سنتين من تاريخ إستملكها ، وللبنك المركزي في حالات إستثنائية أن يمدد هذه المدة لسنتين متتاليتين كحد أقصى .

** تتضمن بنود الذمم المدينة والموجودات الاخرى ارصدة تخص الشركة التابعة بمبلغ ٢٨,٠٩٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ مقابل ٩,٤٨٧,٣٠٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ تخص الشركات التابعة .

فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة :

	٢٠٠٨	٢٠٠٩
رصيد بداية السنة	دينار	دينار
	٢,٠٤٩,٦٩٥	١,٣٨٤,٨٢٩
إضافات	١٣,٦٤٥	٩٤,٧٢٨
استيعادات	٦٧٨,٥١١	٨٣٠,٩٠٦
رصيد نهاية السنة	١,٣٨٤,٨٢٩	٦٤٨,٦٥١

١٤ - ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨			٣١ كانون الأول ٢٠٠٩		
	المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة
حسابات جارية وتحت الطلب	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
	١٨,٩٦٦,٩١٧	١٧,١١٦,٦٥٨	١,٨٥٠,٢٥٩	٣٢٢,٩١٨,٦٧١	٢٨٨,٧٩٢,٠٥٦	٣٤,١٢٦,٦١٥
ودائع لأجل *	٢٧٥,٢٢٣,١٦٠	٢٦٢,٦٩٦,١٦٠	١٢,٥٢٧,٠٠٠	-	-	-
المجموع	٢٩٤,١٩٠,٠٧٧	٢٧٩,٨١٢,٨١٨	١٤,٣٧٧,٢٥٩	٣٢٢,٩١٨,٦٧١	٢٨٨,٧٩٢,٠٥٦	٣٤,١٢٦,٦١٥

* لا يوجد ودائع تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ مقابل ٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

١٥ - ودائع صلاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩				
	أفراد	شركات كبرى	ومتوسطة	مؤسسات صغيرة	الحكومة والقطاع
حسابات جارية وتحت الطلب	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
	١٦٨,٥٤٩,٠٧٠	٥٠,٢٤٩,٨١٩	١١٨,١٤٥,٢١٩	٢٣,٦٥١,٠٠٨	٣٦٠,٥٩٥,١١٦
ودائع التوفير	٧١,٦٣٦,٦١٦	٦٣٤,٢٦٣	١,٩٨٤,٠٤٥	١٣٦,١٤٢	٧٤,٣٩١,٠٦٦
ودائع لأجل وخاضعة لاشعار	٤٧٤,١٨٧,٩١٠	١٠٠,١٨٨,١٧٦	١٣٨,٣٥٩,٨١٧	٩٣,٨٥٥,٤٨٣	٨٠٦,٥٩١,٣٨٦
شهادات ايداع	٢,٩٤٦,١٢٧	-	٤٨,٧٧٧	-	٢,٩٩٤,٩٠٤
	٧١٧,٣١٩,٧٢٣	١٥١,٠٧٢,٢٥٨	٢٥٨,٥٣٧,٨٥٨	١١٧,٦٤٢,٦٣٣	١,٢٤٤,٥٧٢,٤٧٢

	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨				
	أفراد	شركات كبرى	ومتوسطة	مؤسسات صغيرة	الحكومة والقطاع
حسابات جارية وتحت الطلب	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
	١٤٢,٢٥١,١٤٤	٤٦,٧٩١,٥٨٩	١٠٥,١٨١,٨١٠	٢١,٣٤٨,٧٩٦	٣١٥,٥٧٣,٣٣٩
ودائع التوفير	٦٢,٩٤٨,٦٦٣	٢٢١,٠٢٢	٢,١٠٢,٣٥٩	١٠٥,٩٥٥	٦٥,٣٧٧,٩٩٩
ودائع لأجل وخاضعة لاشعار	٤٣٩,٨٤٣,٥٥٩	١٣٣,٤٦٥,٧٠٢	١٧١,٦٢٣,٦٥٦	٦٠,٤٢٩,٦٥٩	٨٠٥,٣٦٢,٥٧٦
شهادات ايداع	٥,٩٧٥,٧٤٩	-	١,٢٥٣,٨٤٨	-	٧,٢٢٩,٥٩٧
	٦٥١,٠١٩,١١٥	١٨٠,٤٧٨,٣١٣	٢٨٠,١٦١,٦٧٣	٨١,٨٨٤,٤١٠	١,١٩٣,٥٤٣,٥١١

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية و القطاع العام داخل المملكة ١١٧,٦٤٢,٦٣٣ دينار أي ما نسبته (٩/٥٪) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ (مقابل ٨١,٨٨٤,٤١٠ دينار أي ما نسبته (٦/٩٪) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨).
- بلغت الودائع التي لا يسجل لها فوائد ٣٠٦,٥٧٨,٣٨٤ دينار أي ما نسبته (٢٤/٦٪) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ (مقابل ٢٦٧,٥١٨,٨١٥ دينار أي ما نسبته (٢٢/٤٪) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨).
- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٢٠,١٧١,٩٨٤ دينار أي ما نسبته (١/٦٪) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ (مقابل ١٧,٨٨٣,٥٢٤ دينار أي ما نسبته (١/٥٪) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨).
- بلغت الودائع الجامدة ١٦,٨٠٩,٥٨٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ (مقابل ١٦,٥٣٩,٦٠٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨).

١٦ - تأمينات نقدية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول	
٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
٨٤,١٦٨,٠٣٦	٨٣,٦٩٤,٧٣٠
٣١,٦٢٢,٦٠٢	٢٩,٨٠٢,٦٢٤
١٧,٦٦٠	٤٦٤,٣١١
٢٨,٤٨١	٦,٥٣٠
١١٥,٨٣٦,٧٧٩	١١٣,٩٦٨,١٩٥

تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة

تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة

تأمينات التعامل بالهامش

تأمينات أخرى

١٧ - أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

عدد الأقساط		دورية استحقاق		المبلغ		ملاحظات
مكرر	مكرر	الاقساط	المتبقية	الكلية	دينار	
فائدة الاقتراض	الضمانات					
%						
٨/٢٠	تجبير سندات عقارية	تحدد في نهاية كل فترة فائدة		٥,١٠٤,١٥١	(أ)	الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري ٢٠٠٩
٨/٦٠	تجبير سندات عقارية	دفعة واحد بتاريخ الاستحقاق		١٠,٠٠٠,٠٠٠	(ب)	الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري
				١٥,١٠٤,١٥١		المجموع
٨/١٩	تجبير سندات عقارية	تحدد في نهاية كل فترة فائدة		٥,١٠٤,١٥١	(أ)	الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري ٢٠٠٨
٨/٦٠	تجبير سندات عقارية	دفعة واحد بتاريخ الاستحقاق		١٠,٠٠٠,٠٠٠	(ب)	الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري
				١٥,١٠٤,١٥١		المجموع

أ- حصل البنك بتاريخ ٢٧ آب ٢٠٠١ على قرض من الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري بمبلغ ١٠ مليون دينار بنسبة فائدة ٦/٢٥٪ لفترة ثلاث سنوات على ان يعاد تجديدها بعد ثلاث سنوات ويسدد هذا القرض على مدى ١٠ سنوات من تاريخ توقيع الاتفاقية ، استحق القسط الاول بتاريخ ٢٧ آب ٢٠٠٤ ويستحق الأخير بتاريخ ٢٧ آب ٢٠١١ .

ب - حصل البنك بتاريخ ٢٨ حزيران ٢٠٠٧ على قرض من الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري بمبلغ ١٠ مليون دينار بنسبة فائدة ٨/٦٪ و لمدة ٥ سنوات ويستحق القرض على دفعة واحدة عند الاستحقاق بتاريخ ٢٨ حزيران ٢٠١٢ .

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي :

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٢٣,٢٩١,٩٨٥	١٨,٣٦٤,٩٧١	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
(٤,١٦٩,٢٨٤)	(٣,٥٩٤,٦٨٦)	موجودات ضريبية مؤجلة للسنة *
١٣٥,٤٩٢	٨٠٢,١٤٠	اطفاء موجودات ضريبية مؤجلة *
١٩,٢٥٨,١٩٣	١٥,٥٧٢,٤٢٥	

* تم احتساب الموجودات الضريبية المؤجلة بنسبة ٣٠ % كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ عوضاً عن ٣٥ % كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وذلك بموجب نسبة ضريبة الدخل للبنوك العاملة الأردنية السارية المفعول اعتباراً من أول كانون الأول ٢٠١٠ حيث نتج عن ذلك التعديل فرق بقيمة ٥٥٨,٤٣٧ دينار أخذت كمصرف في قائمة الدخل الموحد .

- نسبة ضريبة الدخل القانونية في الأردن تبلغ ٣٥ % وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك استثمارات وفروع فيها من ١٠ إلى ١٦ % كما في ذلك التاريخ .

- تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي ودفع الضريبة المستحقة لفروع البنك في الأردن والخارج حتى نهاية العام ٢٠٠٨ وتم إجراء تسوية نهائية حتى نهاية العام ٢٠٠٨ لفروع الأردن وحتى نهاية العام ٢٠٠٧ لفروع فلسطين .

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام ٢٠٠٧ للشركة المتحدة للاستثمارات المالية ، كما تم تقديم كشوف التقدير الذاتي ودفع الضريبة المستحقة لفروع البنك في الخارج حتى نهاية العام ٢٠٠٨ ، وبسراي الإدارة والمستشار الضريبي انه لن يترتب على البنك وفروعه وشركته التابعة أية التزامات تفوق المخصصات المأخوذة .

ب - موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٩		٢٠٠٨		٣١ كانون الأول	
المبالغ		المبالغ		الرصيد في	
رصيد بداية	المحسنة	المحسنة	المضائق	نهاية السنة	الضريبة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٥,٣٠٦,١٥٦	٥٥٥,٢٩٧	٨٠٥,٥١٥	٥,٥٥٦,٣٧٤	١,٦٦٦,٩١٢	١,٨٣٣,١٢٨
٥٣,٨٤٩	٤٠,٥٢٨	-	١٣,٣٢١	٣,٩٩٦	١٨,٨٤٧
٩,٧٤٣,٠٧٤	٢٣٨,٨٨٨	١٢,٩٧٨,٢٢٦	٢٢,٤٨٢,٤١٢	٦,٧٤٤,٧٢٤	٣,٤١٠,٠٧٦
٢٧٣,٤٣٣	٢١,٦٨٣	٦٠,٠٠٠	٣١١,٧٥٠	٩٣,٥٢٥	٩٥,٧٠٢
٥٢٢,٠٠٠	٥٢٢,٠٠٠	-	-	-	١٣٠,٥٠٠
٩١٣,٤٣١	٩١٣,٤٣١	-	-	-	٢٢٨,٣٥٨
١٦,٨١١,٩٤٣	٢,٢٩١,٨٢٧	١٣,٨٤٣,٧٤١	٢٨,٣٦٣,٨٥٧	٨,٥٠٩,١٥٧	٥,٧١٦,٦١١
(٧,٩٠٠,٩٤٢)	٧٣٠,٦٣٠	١٥,٥٥٤,١١٤	٦,٩٢٢,٥٤٢	١,٤٩٩,٤٧١	-
(٧,٩٠٠,٩٤٢)	٧٣٠,٦٣٠	١٥,٥٥٤,١١٤	٦,٩٢٢,٥٤٢	١,٤٩٩,٤٧١	-

ب - مطلوبات ضريبية مؤجلة *

التغير المتراكم في القيمة العادلة

* بلغت المطلوبات الضريبية المؤجلة ١,٤٩٩,٤٧١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ (صفر دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨) ناتجة عن أرباح تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالصافي ضمن التغير المتراكم في القيمة العادلة في حقوق الملكية .

ان الحركة على حساب الموجودات / المطلوبات الضريبية الموجلة كما يلي :

٢٠٠٨		٢٠٠٩		
مطلوبات	موجوبات	مطلوبات	موجوبات	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٣٩٨,٦٠١	١,٦٠٨,١٩٧	-	٥,٧١٦,٦١١	رصيد بداية السنة
١٨٨,٠٨١	٤,٢٤٣,٩٠٦	١,٤٩٩,٤٧١	٣,٥٩٤,٦٨٦	المضاف
٥٨٦,٦٨٢	١٣٥,٤٩٢	-	٨٠٢,١٤٠	المستبعد
-	٥,٧١٦,٦١١	١,٤٩٩,٤٧١	٨,٥٠٩,١٥٧	رصيد نهاية السنة

ج - ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي :

٢٠٠٨		٢٠٠٩		
دينار	دينار	دينار	دينار	
٦٨,٣٣٤,١٨٤	٦٠,٤٤٤,٣٦٧			الربح المحاسبي
٩,٥٦٢,٠١٧	١٤,٤٢٩,٧٣٣			ارباح غير خاضعة للضريبة
١٩,٧٤٠,٦٥٧	٩,٠٤٨,٤٣٧			مصروفات غير مقبولة ضريبيا
٧٨,٥١٢,٨٢٤	٥٥,٠٦٣,٠٧١			الربح الضريبي
				نسبة ضريبة الدخل
٣٥%	٣٥%			البنك - الاردن
١٦%	١٦%			البنك - فلسطين
١٠%	١٠%			البنك - قبرص
٢٥%	٢٥%			الشركات التابعة
٣٥%	٣٠%			نسبة الضريبة الموجلة للبنك - الاردن
٢٥%	٢٤%			نسبة الضريبة الموجلة للشركة التابعة / الشركات التابعة

٢٠ - مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الاول		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٦,٥٩٠,٩٠٨	٨,٧٥١,٨٦٦	فوائد برسم الدفع
١,١٥٢,٥٤١	١,٠٣٦,٠٣٠	تأمينات شيكات مقبولة الدفع
١٠,٩٢٨,٦٦٧	٢,٥٣٤,٣٦٧	نمذ داتنة ****
٣,٥٦٨,٣٦٢	١,١٤٤,١٤٠	مصروفات مستحقة و غير مدفوعة
٢,٥٥٩,٠٨٨	١,٩٧١,٣٤٩	امانات مؤقتة - عملاء
٦٣,٨٦٠,٥١٠	١٤,٤٧٩,٤٥٤	امانات مؤقتة *
٢,٨٥٦,٧١٣	٢,٤٩١,١٤٨	امانات مساهمين **
٤٧,٥٤١,٥٤٤	٧٧,٤٠٦,٣٨٣	امانات مؤقتة - اتفاقية بيع انونات و سندات خزينة ***
٥,٢٤٦,٠٥٣	٦,١٠٢,٥٠٣	شيكات مقبولة ومصنفة
٧٨,٦٢٩	٩١,٢٤٤	تأمينات صناديق حديدية
٤٩٧,٣٤١	٣٩٣,٠٤٢	امانات ائتمانية ****
٩٩٦,٣٧٩	٥٤١,٤٠٥	ايداعات مؤسسين لتكوين راس مال شركات
١٧,٥٨٠	٩,٠٠٠	تأمينات عقارات مبيعة
٧١٥,٠٣٨	٧,٣٧٣	مطلوبات/خسائر مشتقات مالية غير متحققة (ايضاح ٣٧)
١,٢٦١,٨٧٠	١٥,٤٧٠	معاملات في الطريق
٦,٨٢٢,٦٩٥	٨,٣١٤,٨٣٧	مطلوبات أخرى ****
١٥٤,٦٩٣,٩١٨	١٢٥,٢٨٩,٦١١	

* يمثل هذا البند امانات مؤقتة الدفع لشركات مساهمة عامة وأخرى .

** يمثل هذا البند حصيلة المتبقي من بيع الامهم غير المكتتب بها و البالغة ١,١٣٦,٤٩٥ سهم بموجب السعر السوقي للسهم خلال عام ٢٠٠٦ ، حيث تم قيد فرق السعر السوقي للسهم عن سعر الاصدار و البالغ ٣ دينار كالمات مساهمين .

*** يمثل هذا البند قيمة المبالغ المقبوضة من المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي و الناتجة عن اتفاقية اعادة بيع انونات خزينة .

**** يمثل هذا المبلغ حصيلة رديات الاكتتابات في شركات مساهمة عامة قيد التأسيس .

***** تتضمن المطلوبات الاخرى والنمذ الداتنة ارصدة تعود للشركة التابعة بمبلغ ٢,٤٧٦,٣٧٦ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩ (٧,٩١٣,٩٦٩) دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ (للشركات التابعة) .

٢١- رأس المال وعلاوة الإصدار

بلغ رأسمال البنك المكتتب به ١٠٠ مليون دينار موزعا على ١٠٠ مليون سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ ، وقد بلغت علاوة الإصدار ٥ مليون دينار كما في نهاية العام ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨ .

٢٢- الاحتياطيات

ان تفاصيل الاحتياطيات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ هي كما يلي :

أ - احتياطي قانوني

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانوني البنوك والشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين .

ب - احتياطي اختياري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقررها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كإرباح على المساهمين .

ج - احتياطي مخاطر مصرفية عامة

يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني .

وفيما يلي توزيع احتياطي المخاطر المصرفية العامة حسب فروع البنك :

٣١ كانون الأول		
٢٠٠٩	٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٨,١٤٥,١٣٦	١٠,١٦٤,٠٠٧	فروع الأردن
٢٦,٨٤٩	١٥٨,٨١٤	فروع فلسطين
١,٣٢٥,٧٤٧	١,٥٥٩,٥١٦	فرع قبرص
٩,٤٩٧,٧٣٢	١١,٨٨٢,٣٣٧	

- ان الاحتياطيات المقيد التصرف بها هي كما يلي :

٣١ كانون الأول		
٢٠٠٩	٢٠٠٨	اسم الاحتياطي
دينار	دينار	
٩,٤٩٧,٧٣٢	١١,٨٨٢,٣٣٧	احتياطي المخاطر المصرفية العامة
٣٩,٧٥٦,٩٧٧	٣٣,٨١٤,٦٦٨	مقيد بالتصرف به وفقاً لقانون الشركات الأردني ولقانون البنوك .

٢٣- التغير المتراكم في القيمة العادلة بعد الضريبة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨			٣١ كانون الأول ٢٠٠٩			
موجودات مالية متوفرة للبيع			موجودات مالية متوفرة للبيع			
المجموع	سندات	اسهم	المجموع	سندات	اسهم	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١,١٣٧,٤٤٢	(٢,١٩٨,٧٠٩)	٣,٣٣٦,١٥١	(٧,٩٠٠,٩٤٢)	(٦,٠٦٣,٨٠٠)	(١,٨٣٧,١٤٢)	الرصيد في بداية السنة
(١٢,٧٦٠,٨٢٧)	(٦,٨٦٣,٠١٠)	(٥,٨٩٧,٨١٧)	٨,٣٢٣,٢٠٨	٤,٩٨٤,٩١٦	٣,٣٣٨,٢٩٢	أرباح (خسائر) غير متحققة
٣٩٨,٦٠١	(١٨٨,٠٨١)	٥٨٦,٦٨٢	(١,٤٩٩,٤٧١)	(٦٠٧,٤٥٧)	(٨٩٢,٠١٤)	مطلوبات ضريبية مؤجلة
(٢٣٥,٩٢٣)	-	(٢٣٥,٩٢٣)	(٣٠١,٤٨١)	(١٩٩,٢٠٧)	(١٠٢,٢٧٤)	منقول لقائمة الدخل
٣,٥٥٩,٧٦٥	٣,١٨٦,٠٠٠	٣٧٣,٧٦٥	٦,٨٠١,٧٥٦	٤,١٥٣,٤٤٦	٢,٦٤٨,٣١٠	ما تم قيده في قائمة الدخل بسبب
						التدني في القيمة
(٧,٩٠٠,٩٤٢)	(٦,٠٦٣,٨٠٠)	(١,٨٣٧,١٤٢)	٥,٤٢٣,٠٧٠	٢,٢٦٧,٨٩٨	٣,١٥٥,١٧٢	الرصيد في نهاية السنة *

* يظهر التغير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي وقد بلغت المطلوبات الضريبية المؤجلة ١,٤٩٩,٤٧١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ مقابل صفر دينار

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

٢٤- الأرباح المدورة

يشمل هذا البند مبلغ ٨,٥٠٩,١٥٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ مقيد التصرف به بموجب طلب البنك المركزي الاردني لقاء موجودات ضريبية مؤجلة مقابل ٥,٧١٦,٦١١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ . كما يشمل هذا البند مبلغ صفر دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ (مقابل ٧,٩٠٠,٩٤٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨) مقيد التصرف به بناء على تعليمات هيئة الأوراق المالية لقاء التغير المتراكم في القيمة العادلة السالب الظاهر ضمن قائمة التغيرات في حقوق الملكية .

٢٥- أرباح مقترح توزيعها

بلغت نسبة الأرباح المقترح توزيعها على المساهمين للعام الحالي ١٥% من رأس المال أي ما يعادل خمسة عشرة مليون دينار ، وهذه النسبة خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين ، في حين بلغت نسبة الأرباح الموزعة على المساهمين في العام السابق ١٠% من رأس المال أي ما يعادل ١٠ مليون دينار .

٢٦- الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
٣٧,٩٦٧	٦,٤٣٥
١,٩٩٣,١٠١	٢,٣٣٢,٧٠٦
٦٣٠,٩٤٤	٧٢٧,٤٩٥
٥,٤٨٣,٩١٢	١٠,٧٥٤,٩٣٥
١٥,٦١٦,٩١٦	١٠,٦٨٩,٤٧٣
٧٤,٧٠٥,٠٥٢	٦٢,٢١٣,٨٢٥
١,٩٣٩,٥٠٧	١,٥٣٠,٧٢١
٣,٩٣٤,٢٨٦	٣,١٠٥,٨٤٧
٥,٠٦٣,٢٨١	٩,٢٨٥,٢٦٥
٨,١٣٧,٦١٥	٧,٧١٨,٤٧٧
١٠,٧٧٩,٥٨٨	٤,٧٩٧,٥٢٤
١٣,٤٨٣,٧٢٠	١٥,٣٢٨,٩٦٢
٣,٧٣٧,٧٣١	٤,٦٦٠,٩٠٥
٢٩٨,٦١٩	٧,٨٠٧
١٤٥,٨٤٢,٢٣٩	١٣٣,١٦٠,٣٧٧

تسهيلات ائتمانية مباشرة:

للافراد (التجزئة)

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

بطاقات الائتمان

القروض العقارية

الشركات

الشركات الكبرى

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

المؤسسات الصغيرة والمتوسطة

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

الحكومة والقطاع العام

أرصدة لدى بنوك مركزية

أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

موجودات مالية متوفرة للبيع

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

أخرى

٢٧- الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
١٢,٤٥٩,٥٤٩	٦,٨٧٨,٩٦٠
١,٦٦٦,٠٠٦	٨٠٨,٧٥٢
٦٣٨,٩٨١	٢٩٨,٢٣٥
٣٣,٨٣٠,٠٣٤	٣٢,٧٤٦,٢٠٩
٥٢٧,٨٣٠	٣٣٢,٢٨٠
٧,٦٠٠,١٤٧	٥,٤٨١,٥٠٧
١,٢٩٩,٨٤٩	١,٢٩٦,٢٩٨
١,٦٠٢,٥١٣	١,٩٧٥,٩٥٥
٣,٧١٩,١٤٣	٢,٦١٤,٠٥٥
٦٣,٣٤٤,٠٥٢	٥٢,٤٣٢,٢٥١

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ودائع عملاء

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع توفير

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

شهادات إيداع

تأمينات نقدية

أموال مقترضة

رسوم ضمان الودائع

أخرى

٢٨- صافي إيرادات العمليات
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٥,٤٣٠,١٦٥	٤,٥١٦,٩٩٧	عمليات تسهيلات مباشرة
٥,٤٤٧,١٢٣	٤,٣٣٣,٩٩٤	عمليات تسهيلات غير مباشرة
٢,٢٧٦,٦٤٥	٤,٠٤٧,٢٦٤	عمليات أخرى
<u>١٣,١٥٣,٩٣٣</u>	<u>١٢,٨٩٨,٢٥٥</u>	

٢٩- أرباح عملات اجنبية
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٢٢٦,٠٩٠	٢,٦٩٤,٧١٣	ناتجة عن التداول / التعامل
٣,٨٩٠,٦٥٥	١٧٠,٩١٩	ناتجة عن التقييم
<u>٤,١١٦,٧٤٥</u>	<u>٢,٨٦٥,٦٣٢</u>	

٣٠- (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

المجموع	عوائد توزيعات أسهم	(خسائر) غير متحققة	(خسائر) متحققة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
(٤٠,٣٠٥)	٥٧,٩٩٠	(٢٣,٤٢٠)	(٧٤,٨٧٥)	<u>العام ٢٠٠٩</u> أسهم شركات
(٢١٦,٧٠٥)	٦٢,٥٣٢	(١٦٥,٩٦٢)	(١١٣,٢٧٥)	<u>العام ٢٠٠٨</u> أسهم شركات

٣١- ارباح موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
٦٥٥,٥٥٦	١,٤٢٠,٢٠٥
٩٨٩,٦٨١	٢٥٠,٢١
١,٦٤٥,٢٣٧	١,٤٤٥,٢٢٦

عوائد توزيعات اسهم شركات
ارباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع

٣٢- إيرادات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
٥٧,٨٥٤	٦٤,٨٥٠
٨٢,٠١٦	٦٤,٨٠١
١,٦٢٩,٠٠٤	١,٨٣٢,٤١٦
٥٢٩,٢٠٨	٢٦٤,٠٨١
٥,٩٧٥,٥٤٣	٢,٩٩٣,٠٣٠
٢٩,٧٦٤	-
٦٣,٤٩٧	٦٣,١٣٧
٣٨٥,٦٢٠	٣٤٩,١٧٥
٩٣١,٥٠٩	٩١٦,٧٣٦
٦,٥٩٤,٧٣٢	٢,٧٩٦,٧٧٣
٢,٧٤٥,٧٩٧	٣,٧٩٤,٦٥١
١٩,٠٢٤,٥٤٤	١٣,١٣٩,٦٥٠

ايجار الصناديق الحديدية
ايرادات طوابع
ايرادات بطاقات الائتمان
ديون معدومة مستردة
ايرادات تداول اسهم وسندات - شركة تابعة
ارباح بيع موجودات الت الى البنك
ايجارات عقارات البنك
ايرادات اتصالات
ايرادات حوالات
صافي ايرادات تأمينية
اخرى

٣٣- نفقات الموظفين

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
١٧,٦٥٩,٩٠٦	١٥,٨٩١,٣٧٢
١,٠٧٩,٠٦٣	٩٧٠,٧٧٦
٦١٨,١٤٣	٥٩١,٥٩٨
٣٥٠,٢١٦	٣٠٠,٩١٤
٥١٧,٩٢٢	٣٥٤,٥٥٣
٥٣,٤٣٣	٧٤,٣٦٥
٥٦,٧٧٥	٥٤,٨٥٣
٩٨,٣٢٥	٩٨,٣٢٥
٢٠,٤٣٣,٧٨٣	١٨,٣٣٦,٧٥٦

رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
نفقات طبية
تدريب الموظفين
مياومات سفر
نفقات التأمين على حياة الموظفين
ضريبة مضافة
بدل مكافأة أسهم موظفين - شركة تابعة*

* يمثل هذا البند حصة السنة من دفعات على اساس اسهم والتي قامت الشركة التابعة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية وبموجب قرار الهيئة العامة غير العادية فيها بمنح كبار موظفيها ٣% من اسهم المنحة البالغة ٣ مليون سهم وبموجب معيار التقرير المالي الدولي رقم (٢) المتعلق بالدفعات على اساس اسهم ، فقد تم الاعتراف بهذا المصروف على اساس قيمة الاسهم العادلة عند منحها وموافقة هيئة الاوراق المالية على زيادة راس المال وتفاصيلها كما يلي:

(استحققت خلال العام ٢٠٠٩) ٩٠,٠٠٠ سهم **
٤/٣٧ دينار كما في ١٤ حزيران ٢٠٠٦
٣٩٣,٣٠٠ دينار
٩٨,٣٢٥ دينار
اول كانون الثاني ٢٠١٠

عدد اسهم التي استحققت خلال العام ٢٠٠٩ لكبار الموظفين
القيمة العادلة للاسهم
كامل مصروف الذي ستتكبده الشركة التابعة
المصروف المعترف به للفترة
تاريخ تملكها لكبار الموظفين

** ان هذه الاسهم مقيد التصرف بها لمدة أربع سنوات من بداية العام ٢٠٠٦ بموجب قرار الهيئة العامة للشركة التابعة وقد إنتهى هذا التقييد خلال العام ٢٠٠٩ .

٣٤ - مصاريف أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٩٠٧,٦٩٩	٨٩٩,٩٠٨	ايجارات
٧٥٧,٧٩٣	٥٣٥,٩٥٨	قرطاسية
١,٢٣٩,٥٦٩	٧١٦,٨٧٠	دعاية واعلان
١٥٩,١٧٢	٨١,٢٠٧	اشترابات
٨٧٥,٥٥٣	٨٠٩,٦٦٨	مصاريف إتصالات
١,٥٥٣,١٠٩	١,٥٧٥,٣٦٩	صيانة وتصليلات
٣٠٩,٨٣٢	٣٨٢,٨١١	مصاريف تأمين
١٢٩,٤٥٧	١٣٧,٤٣٩	اتعاب ومصاريف قضائية
٥١٣,٨٨٤	٤٨٧,٦٩٣	كهرباء ومياه وتدفة
٤٦٥,٨٩٣	٢٥٢,٨٦٧	رسوم وضرائب وطوابع
١٥٧,٨٢٣	١٤٣,١٩٧	اتعاب مهنية
٧١٦,٧٢٧	٨١٣,٠٣٧	مصاريف خدمات البطاقات
١٠٨,١١٢	٦٨,٠٥٣	ضيافة
١٢٩,٦٠٧	١٠٧,٥٦٣	مصاريف نقل و مواصلات
٧٩,٧٨٥	١٠٢,١١٧	مصاريف خدمات المراسلين
١٢٣,٥٠٣	١٢٥,٨٢٥	خدمات الأمن و الحماية
١٨٣,٢٣٨	١٧٩,٢٤٦	تبرعات
٦٠٤,١٥١	٤٦٥,٥٩٦	رسوم الجامعات الاردنية
٦٠٤,١٥١	٤٦٥,٥٩٦	رسول البحث العلمي والتدريب المهني
٣٤٩,٧٤٧	٣٦٣,٧٨٢	رسوم مجلس التعليم و التدريب المهني و التقني
٩٩,٦٠٠	٧١,٦٠٠	مكافآت اعضاء مجلس الإدارة
-	٣٧,١٩٢	خسائر بيع موجودات آلت إلى البنك
١,٨٩٧,٣٨٧	٢,٠٥٢,٥٧٩	مصاريف اخرى
١١,٩٦٥,٧٩٢	١٠,٨٧٥,١٧٣	

٣٥ - حصة السهم من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٤٦,٤٤٠,٤٠٧	٤٣,٨٥٠,٦٦٣	الربح للسنة العائد لمساهمي البنك - قائمة (ب)
سهم	سهم	
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
دينار / سهم	دينار / سهم	
٠/٤٦٤	٠/٤٣٩	حصة السهم من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك : اساسي ومخفض

٣٦ - النقد وما في حكمه
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
بضائف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
يُنزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
أرصدة مقيدة السحب

٣٧ - مشتقات مالية

ان تفاصيل المشتقات المالية القائمة هي كما يلي :

كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩

مشتقات مالية محتفظ بها للمقايضة :

عقود بيع أجلة بعملات اجنبية

عقود مستقبلات أجلة

عقود شراء أجلة بعملات اجنبية

عقود مستقبلات أجلة

المجموع

تدل القيمة الاعتبارية (الإسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تتدل على مخاطر السوق او مخاطر الائتمان.

السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول	٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار	دينار
٢٧٥,٤٧٠,٩٦٥	٤٠٦,٢٤٣,٣٣٠	
٢٠١,٤٨٩,٤٧٤	١٤٨,١٢٩,١٠٠	
٢٨٩,١٩٠,٠٧٧	٣٢٢,٩١٨,٦٧١	
٨٥٨,٢٣٧	١,٢٣٧,٠٥٢	
١٨٦,٩١٢,١٢٥	٢٣٠,٢١٦,٢٠٧	

أجل القيمة الاعتبارية (الإسمية) حسب الاستحقاق				قيمة عادلة	
أكثر من ثلاث سنوات	من ٣ سنوات	من ١٢ أشهر	من ٣ أشهر	موجبة	سالبة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
-	-	-	(٣,٥٨٤,٥٥٢)	(٧,٣٧٣)	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	(٣,٥٨٤,٥٥٢)	(٧,٣٧٣)	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	٣,٥٧٧,١٧٩	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	٣,٥٧٧,١٧٩	-	-
-	-	-	(٧,٣٧٣)	(٧,٣٧٣)	-

أجل القيمة الاعتبارية (الإسمية) حسب الاستحقاق

أكثر من ثلاث سنوات	٣ سنوات	١٢ أشهر	من ٣ إلى ١٢ أشهر	خلال ٣ أشهر	مجموع المبالغ الاعتبارية (الإسمية)	قيمة عادلة سالبة	قيمة عادلة موجبة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
-	-	-	-	(٤٠,٣٨٥,٤١٠)	(٤٠,٣٨٥,٤١٠)	(٧١٥,٠٣٨)	-
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	(٤٠,٣٨٥,٤١٠)	(٤٠,٣٨٥,٤١٠)	(٧١٥,٠٣٨)	-
-	-	-	-	٤٠,٠٦٦,٠٣٩	٤٠,٠٦٦,٠٣٩	-	١,٠٣٤,٤٠٩
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	٤٠,٠٦٦,٠٣٩	٤٠,٠٦٦,٠٣٩	-	١,٠٣٤,٤٠٩
-	-	-	-	(٣١٩,٣٧١)	(٣١٩,٣٧١)	(٧١٥,٠٣٨)	١,٠٣٤,٤٠٩

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

مشتقات مالية محتفظ بها للمتاجرة :

عقود بيع آجلة بعملات اجنبية

عقود مستقبلات آجلة

عقود شراء آجلة بعملات اجنبية

عقود مستقبلات آجلة

المجموع

٣٨ - المعاملات مع أطراف ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات الشقيقة والشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها اي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع أطراف ذات علاقة خلال السنة:

المجموع		الطرف ذو العلاقة		كبار المساهمين	
وع	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٨,٦٧١,٦٦٤	٣,٢٦٢,٥٧٠	٧٥٧,٩٣٥	٢,٥٠٤,٦٣٥	-	-
٢,٤٤١,٢٨٦	٨,٩٠٩,٢٩٤	-	-	٨,٩٠٩,٢٩٤	٨,٩٠٩,٢٩٤
٧,٠٣٠,٤٤٤	٨,٨٣٩,٠٣٦	-	-	٨,٨٣٩,٠٣٦	٨,٨٣٩,٠٣٦
١٤٩,١٣٦,٧٠٤	١٤١,٨٨٣,٢٣٣	-	-	١٤١,٨٨٣,٢٣٣	١٤١,٨٨٣,٢٣٣
١٧,٥٣٧,٧٤٤	٣٩,١٤٣,٢٢١	٨٣٦,١٨٤	١٣,٩١٣,٠٩٦	٢٤,٣٩٣,٩٤١	٢٤,٣٩٣,٩٤١
١٠,٦٠٥,٥٥٨	١٩٨,٨٢١	١٩٨,٨٢١	-	-	-
٩,١٠٠	١٩,١٨٠	-	٩,١٠٠	١٠,٠٨٠	١٠,٠٨٠
-	٤٣,٦٥٣	-	-	٤٣,٦٥٣	٤٣,٦٥٣

ينود داخل المركز المالي:

تسهيلات ائتمانية *

موجودات مالية متوفرة للبيع

صافي موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ودائع

تأمينات

ينود خارج المركز المالي:

كفالات

إعتمادات

عناصر قائمة الدخل:

فوائد وعمولات دائنة

فوائد وعمولات مدينة

دينار	دينار	دينار	دينار
٥٦٦,٤٧٦	٨٧,٦٠٢	٤٢,٦٢٦	١٨,٦٤٩
٣,٠٨٨,٤٠٣	٦٤٤,٠٥٧	١٨,٦٤٩	١٨,٦٤٩

* من التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة مبلغ ١,٢٣٥,٤٤٧ دينار يخص انتمان ممنوح لأعضاء مجلس إدارة الشركة التابعة (مقابل ٦,٧٢٩,١١٤ دينار للعام ٢٠٠٨ ممنوح لأعضاء مجلس إدارة الشركة التابعة) (مقابل ٢,٥٦٨,٨٦٠ دينار للعام ٢٠٠٨ للبنك والشركات التابعة) ولا تشمل المكافآت والحوافز.

- ينوب عن البنك عضوان في مجلس إدارة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية.

رؤساء ومكافآت الادارة التنفيذية

بلغت الرواتب للادارة التنفيذية العليا للبنك والشركة التابعة ما مجموعه ٢,٦١٧,٠٠١ دينار للعام ٢٠٠٩ (مقابل ٢,٥٦٨,٨٦٠ دينار للعام ٢٠٠٨ للبنك والشركات التابعة) ولا تشمل المكافآت والحوافز المرتبطة بالانتاجية.

٣٩- القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالقوائم المالية لا يوجد فروقات جوهرية بين القيمة الدفترية و القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية كما في نهاية العام ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨ .

٤٠- ادارة المخاطر

يمارس مجلس الإدارة دوره في التأكد من قيام البنك بإدارة المخاطر المختلفة واعتماد السياسات و الإجراءات المنظمة لإدارة المخاطر بالبنك وذلك من خلال (لجنة التدقيق و المخاطر). و يقوم باعتماد الحدود المقبولة للمخاطر (Risk Appetite).

تقوم دائرة إدارة المخاطر بتقييم المخاطر والرقابة عليها و التوصية بتخفيفها ورفع التقارير اللازمة إلى الإدارة العليا وبشكل مستقل عن دوائر البنك الأخرى التي تقوم بالنشاطات المصرفية الأخرى (Risk Taker) وذلك للتأكد من موضوعية دائرة إدارة المخاطر في تحليل أنواع المخاطر المختلفة.

دائرة إدارة المخاطر مسؤولة عن المخاطر الائتمانية و التشغيلية و السوقية و السيولة (ضمن إطار الموجودات والمطلوبات ALM) للبنك بفروعه الداخلية و الخارجية وترفع تقاريرها إلى لجنة التدقيق و المخاطر ضمن مجلس الإدارة ، ويتم التدقيق عليها من قبل دائرة التدقيق الداخلي .

تعرف المخاطر الائتمانية بأنها الخسائر التي قد يتعرض لها البنك لعدم التزام الطرف الآخر (Counterparty) بشروط الائتمان و/ أو تدني جدارته الائتمانية.

يقوم مجلس الإدارة دوريا بمراجعة السياسات المتعلقة بإدارة المخاطر الائتمانية المتوافقة مع القوانين وتعليمات البنك المركزي بعد إعدادها من الدوائر المعنية، و يتأكد المجلس من قيام إدارة البنك بالعمل ضمن هذه السياسات وتنفيذ متطلباتها، و تتضمن هذه السياسات السياسة الائتمانية للبنك والتي يتم من خلالها بيان العديد من المحددات، منها:

- متطلبات واضحة و سياسات و إجراءات اتخاذ القرار الائتماني بخصوص التسهيلات الائتمانية الجديدة أو المطلوب تجديدها أو أي تعديل مادي على هيكلها، ضمن صلاحيات محددة تتناسب مع حجم و مواصفات التسهيلات، ومن العوامل التي تؤخذ بعين الاعتبار لدى المنح الغرض من التسهيلات ومصادر السداد.
- يتم اتخاذ القرارات ضمن عدة مستويات إدارية مؤهلة، و لدى البنك لجان ائتمان مختلفة على مستوى الإدارة التنفيذية و كذلك على مستوى مجلس الإدارة، ويتم ذلك بعيدا عن أي اثر لأي تضارب في المصالح (Conflict of interest)، وبما يضمن صحة واستقلالية إجراءات تقييم العميل طالب الائتمان وتواؤم ذلك مع متطلبات السياسة الائتمانية للبنك.
- سياسات و إجراءات واضحة و فعالة لإدارة و تنفيذ الائتمان بما فيها التحليل المستمر لقدرة و قابلية المقترض للدفع ضمن الشروط المتعاقد عليها، مراقبة توثيق الائتمان و أي شروط ائتمانية و متطلبات تعاقدية (covenants) وكذلك مراقبة الضمانات وتقييمها بشكل مستمر.
- سياسات و إجراءات كافية تضمن تقييم وإدارة الائتمان غير العامل وتصنيفه وتقييم مدى كفاية المخصصات شهريا استنادا إلى التعليمات الصادرة عن البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية التي يعمل ضمنها البنك، إضافة إلى سياسة واضحة لإعدام الديون. حيث يصادق مجلس الإدارة على مدى كفاية هذه المخصصات.
- لدى البنك دائرة مستقلة تقوم بمتابعة الديون المتعثرة وملاحقتها بالصورة الودية قبل التحول إلى التعامل معها قضائيا.
- يتحدد نوع وحجم الضمان المطلوب بناء على تقييم المخاطر الائتمانية للعميل ، وذلك ضمن إجراءات واضحة للقبول ومعايير التقييم.
- تتم مراقبة القيمة السوقية للضمانات دوريا ، تطلب مزيد من الضمانات في حال انخفاض قيمتها عما هو محدد في شروط القروض ، عدا انه يتم ولدى تقييم كفاية المخصصات عمل التقييم اللازم.
- يتم التخلص من أي ضمان يتم استملاكه بعد سداد مديونية العميل ، وبشكل عام لا يتم استعمال الممتلكات المستملكة لأعمال البنك.
- لدى البنك نظام تصنيف ائتماني داخلي لعملائه موثق ومعتمد من قبل مجلس الإدارة و يتم الأخذ بعين الاعتبار أي عنصر قد يساهم في توقع تعثر العميل من عدمه و بما يساعد في قياس و تصنيف مخاطر العملاء و بالتالي تسهيل عملية اتخاذ القرارات وتسيير التسهيلات.
- لدى البنك معايير تصنيف واضحة تأخذ بعين الاعتبار العوامل المالية و غير المالية المختلفة، ويتم مراجعة و تقييم نظام التصنيف الائتماني بشكل مستقل عن دائرة الائتمان من خلال دائرة إدارة المخاطر وبالتنسيق مع الدوائر المعنية.

- لدى البنك ضوابط وسقوف محددة و موثقة بسياسات و إجراءات واضحة تضمن الالتزام بهذه السقوف و ضرورة الحصول على موافقات مسبقة لأي تجاوز ، تراجع دوريا وتعديل ان لزم. حيث يوجد سقوف محددة و معتمدة من قبل مجلس الإدارة فيما يخص التعامل مع البنوك ، البلدان و كذلك القطاعات الاقتصادية المختلفة.

- يتم تزويد مجلس الإدارة بصورة واضحة و تحليل للمحفظة الائتمانية من خلال دائرة إدارة المخاطر، توضح جودتها وتصنيفاتها المختلفة وأي تركيز بها وكذلك مقارنات (Benchmarking) تاريخية وأيضا مع القطاع المصرفي .

يراعي البنك التزامه بتعليمات البنك المركزي الأردني الخاصة بالتركيز الائتماني وعملاء ذوي العلاقة ، ويتم التعامل معهم بشكل مجمع ويتم إبداء عناية ومراقبة خاصة والإفصاح بشكل صريح وواضح عنهم عند اعداد القوائم المالية الموحدة للبنك. هذا وتعرض التسهيلات الائتمانية المطلوبة من قبل الاطراف ذوي العلاقة على مجلس الإدارة ويشترط عدم وجود تأثير للشخص الممنوح لهذه التسهيلات على مجلس الادارة و كذلك لا يتم منحهم أي معاملة تفضيلية عن عملاء البنك.

التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني والفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الاخرى) .

٣١ كانون الأول		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	بنود داخل قائمة المركز المالي
٢٥٠,٩٧٤,٤٣٨	٣٨٢,١٦٦,١١٨	أرصدة لدى بنوك مركزية
٢٠١,٤٨٩,٤٧٤	١٤٨,١٢٩,١٠٠	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٢,١٦٠,٥٠٠	١١٣,٦٨٠	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
		التسهيلات الائتمانية:
٢٧,١٤١,٥٠٣	٣١,٤٧٩,١٢٥	للأفراد
٦٩,٣٢٩,٣٤٦	١٣٧,٧٠٥,٨٥٩	القروض العقارية
		للشركات
١,٠٢٨,٨٩٤,٦٦٨	٧٩٦,٩٢٩,٧٧١	الشركات الكبرى
٤٩,٨٤٠,٧٩١	٣٦,٤٤٤,٩٦٢	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة (SMEs)
٦٢,١٨٨,٣٨٤	٨٦,٥٨٩,١٣٢	للحكومة والقطاع العام
		سندات وأسناد وأذونات:
٢١٠,٠٩٥,٧٢٠	٣١٣,٦٠٧,٠٢٨	ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع
٤٥,٦١٥,١٦٤	٩٧,٧٤١,١٩٤	ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٣٣,٦٨٠,٠٨٨	١٦,٤٠٤,٣٧٣	الموجودات الأخرى
١,٩٩١,٤١٠,٠٧٦	٢,٠٤٧,٣١٠,٣٤٢	المجموع

٣١ كانون الأول		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	بنود خارج قائمة المركز المالي
١٨٥,٤٢٦,٠٠٥	١٨٠,٧٤٣,٧٥٣	كفالات
٧٢,٥٠٤,٤٧٥	٦١,٧٠٦,٩٧١	اعتمادات
٢٠,١٣٨,٩٢٧	١٣,٢٣٤,٣٨٧	قبولات
١٠٢,٦٦٧,٦٥٨	٨٨,٢٨٣,٤٥٥	سقوف تسهيلات غير مستغلة
٣٨٠,٧٣٧,٠٦٥	٣٤٣,٩٦٨,٥٦٦	المجموع
٢,٣٧٢,١٤٧,١٤١	٢,٣٩١,٢٧٨,٩٠٨	المجموع

تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

الشركات					
المجموع	المصرفية الأخرى	البنوك و المؤسسات	الحكومة	القطاع العام	الصغيرة والمتوسطة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤١٥,٤٣٤,٧٤٩	٣٨٢,١٦٦,١١٨	-	-	٩,٨١١,٩٠٥	١,٧٥٠,٨٢٠
١,٠٦١,٠٠٩,٥٩٠	١٤٨,٢٤٢,٧٨٠	-	-	٧٦,٧٧٧,٢٢٧	٢٩,٣٦١,٢٦٠
٥,٣٥١,٤٢٧	-	-	-	-	٥٧٠,٢١٤
١٥,٢٧٩,٣٣٦	-	-	-	-	١,١٠٥,٦٧٩
١٤٨,٢٦٩,٦١٤	-	-	-	-	٥,٧١٤,٣٢١
٦,٤٣٤,٨٥٠	-	-	-	-	١٣٣,٤٠٢
٢١,٦٠٢,٤٢٩	-	-	-	-	١٤١,٦٤٨
٨,٣٥٧,٣٤٦	-	-	-	-	٣٠٠,٨٥٨
١,٦٦١,١٠٨,٥٧٨	٥٢٠,٤٠٨,٨٩٨	-	-	٨٦,٥٨٩,١٣٢	٣٧,٤٠٢,٣٠٩
٣٨,٩٤٦,٣٤٣	-	-	-	٨١١,٥٧٢	٨١١,٥٧٢
٢,٦٠٤,٤٨٨	-	-	-	١٤٥,٧٧٤	١٤٥,٧٧٤
١,٦١٩,٥٥٧,٧٤٧	٥٢٠,٤٠٨,٨٩٨	-	-	٨٦,٥٨٩,١٣٢	٣٦,٤٤٤,٩٦٢
٢٨٣,٠٢٣,٤٠٣	٢٥٠,٩٧٤,٤٣٨	-	-	٩,٨٠٦,٠٧٤	٢,٠٥١,٦٨٠
١,١٣٨,٨٦٨,١٤٢	٢١٣,٦٤٩,٩٧٤	-	-	٥٢,٣٨٢,٣١٠	٤٤,٠١٣,٣٢٠
٦,١٠٦,١٣١	-	-	-	-	٧٤٤,٦٩٩
١٩,١٧٧,٥٦٢	-	-	-	-	١,٨٢٤,٦٣٨
٧٥,٧٤٢,٥٥٦	-	-	-	-	٣,٦٧٦,١٠٨
٢,٥٢١,٣٦٢	-	-	-	-	-
٢٨٣,٢٢٩	-	-	-	-	٤١,٨٨٥
٣,٨٩٨,٠٧٥	-	-	-	-	٥٢٢,٩١٣
١,٥٠٤,٣٣٦,٧٦٧	٤٦٤,٦٢٤,٤١٢	-	-	٦٢,١٨٨,٣٨٤	٥٠,٣٠٩,٠٦٦
١٥,٣١٥,٤٨٥	-	-	-	-	٢٤٠,٣٩٧
٦٥٢,١٥٢	-	-	-	-	٢٢٤,٧١٩
١,٤٨٨,٣٦٩,١٣٠	٤٦٤,٦٢٤,٤١٢	-	-	٦٢,١٨٨,٣٨٤	٤٩,٨٤٠,٧٩٠

* يعتبر كامل رصيد الدين مستحق في حال استحقاق أحد الأقساط أو الفوائد ويعتبر حساب الجاري مدین مستحق إذا تجاوز السقف.

٢١ كانون الأول ٢٠٠٩

مدينة المخاطر

مقبولة المخاطر

منها مستحقه(*):

لغاية ٣٠ يوم

من ٣١ لغاية ٦٠ يوم

تحت المراقبة

غير عاملة:

دون المستوى

مشكوك فيها

هالكة

المجموع

ينزل: مخصص التدني

فوائد معلقة

الصافي

٢١ كانون الأول ٢٠٠٨

مدينة المخاطر

مقبولة المخاطر

منها مستحقه(*):

لغاية ٣٠ يوم

من ٣١ لغاية ٦٠ يوم

تحت المراقبة

غير عاملة:

دون المستوى

مشكوك فيها

هالكة

المجموع

ينزل: مخصص التدني

فوائد معلقة

الصافي

١,٨١٢,١٨٩	٥٠٥,٣٨٥	١٧,٨٧٣,٦٣٧	٤,٢٥٦,٨٧٧	٢,١٩٥,٧١٩	-	٢٢٥,٦٤٣
٢١,٧٨٢,٠٠٣	٦٨,٣٩٤,٢٧٢	٩٥٢,٢٩٦,٢٣٧	١٤,١٨٩,٢٣٢	١٤,٦٢٥,٧٠٢	١٢٤,٠٠٤	١١٧,٣٤٠
١,٠٢٦,١٨٤	٧٨,٣٧١	٤,٢٥٦,٨٧٧	١٤,١٨٩,٢٣٢	١٤,٦٢٥,٧٠٢	٤٩٢,٥٠٥	٥٩٤,٢٢٤
١,٨٢٢,٠١٥	١,٣٤١,٦٧٧	١٤,١٨٩,٢٣٢	١٤,١٨٩,٢٣٢	١٤,٦٢٥,٧٠٢	٢,٢٨٨,٤٣٣	٢٧,٧٨٨,٣٨٣
٣,١٥٦,٩٨٤	١٢٣,٧١٤	٦٨,٧٨٥,٧٥٠	٦٨,٧٨٥,٧٥٠	٦٨,٧٨٥,٧٥٠	٢٢٨,٩٥٨	٥٨٠,٤٢٨
٣٢٥,٦٤٣	-	٢,١٩٥,٧١٩	٢,١٩٥,٧١٩	٢,١٩٥,٧١٩	٨١,٥٧٦	٦٦,٤٤٩
١١٧,٣٤٠	١٢٤,٠٠٤	-	-	-	٢٧٩,٤٠٨	٢٧,١٤١,٥٠٦
٥٩٤,٢٢٤	٤٩٢,٥٠٥	٩٥٢,٢٩٦,٢٣٧	٤,٢٥٦,٨٧٧	١٤,٦٢٥,٧٠٢	٢٢٨,٩٥٨	٢٧,٧٨٨,٣٨٣
٢٧,٧٨٨,٣٨٣	٦٩,٦٢٩,٨٨٠	٩٥٢,٢٩٦,٢٣٧	٤,٢٥٦,٨٧٧	١٤,٦٢٥,٧٠٢	٢٢٨,٩٥٨	٢٧,٧٨٨,٣٨٣
٥٨٠,٤٢٨	٢٢٨,٩٥٨	٩٥٢,٢٩٦,٢٣٧	٤,٢٥٦,٨٧٧	١٤,٦٢٥,٧٠٢	٢٢٨,٩٥٨	٢٧,٧٨٨,٣٨٣
٦٦,٤٤٩	٨١,٥٧٦	٩٥٢,٢٩٦,٢٣٧	٤,٢٥٦,٨٧٧	١٤,٦٢٥,٧٠٢	٢٢٨,٩٥٨	٢٧,٧٨٨,٣٨٣
٢٧,١٤١,٥٠٦	٦٩,٦٢٩,٨٨٠	٩٥٢,٢٩٦,٢٣٧	٤,٢٥٦,٨٧٧	١٤,٦٢٥,٧٠٢	٢٢٨,٩٥٨	٢٧,٧٨٨,٣٨٣

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات:

الشركات

المجموع	والقطاع العام	والمتوسطة والصغيرة	الشركات		الافراد	الضمانات مقابل:
			دينار	دينار		
٢٣,٧٣٧,٣٦٧	-	١,٧٥٠,٨٢٠	١٩,٣٤٣,٦٧١	٢,٢٧٢,٨٤٥	٣٧٠,٠٣١	متدنية المخاطر
٤٣٢,٥٣٨,٢٩١	١٧,٠١٦,٠٠٠	٢٧,٧٣٥,٩٧١	٢٥٦,٦٩٣,٦٨١	١١٤,٤١٨,٤٢٤	١٦,٦٧٤,٢١٥	مقبولة المخاطر
٧٣,٩٦٢,٧٨١	-	٤,٥١٧,٦٥٩	٥٥,٤٩٠,٠٧٦	١٣,٧٢٧,٧٩٥	٢٢٧,٢٥١	تحت المراقبة
-	-	-	-	-	-	غير عاملة:
٢,٨٦١,٣٣٢	-	٩٥,٦٤٧	-	٢,١٨٧,٠٣١	٥٧٨,٦٥٤	دون المستوى
٩,٧٥٠,٤٩٣	-	٧٤,٣١٧	٨,٣٥١,٠٦٤	٣٦٦,٣٦٧	٩٥٨,٧٤٥	مشكوك فيها
٤,٦٨٤,١٨٢	-	١٠٢,٥٨٣	٢,٥٣٧,٦٥٤	١,٣٩٦,٠٨٩	٦٤٧,٨٥٦	هالكة
٥٤٧,٥٣٤,٤٤٦	١٧,٠١٦,٠٠٠	٣٤,٢٧٦,٩٩٧	٣٤٢,٤١٦,١٤٦	١٣٤,٣٦٨,٥٥١	١٩,٤٥٦,٧٥٢	المجموع

٣٢,٤٢٦,٦٤١	-	٣,٩١٤,١٤٩	٢٢,٠٧٥,٥٣٥	٢,٢٧٢,٨٤٥	٤,١٦٤,١١٢	منها:
٦,٧٨١,٦٧٠	-	-	٦,٧٨١,٦٧٠	-	-	تأمينات نقدية
٣٣٣,٥٧٠,٨١٤	١٧,٠١٦,٠٠٠	١٥,٧١٩,٣٢٩	١٦٤,٠٣٩,٤٧٥	١٣٢,٠٩٥,٧٠٦	٤,٧٠٠,٣٠٤	كفالات بنكية مقبولة
١٥٩,٣١٩,٦٦٣	-	١٤,٠٠٧,٧٥٤	١٤٣,٦٥٣,٧١٨	-	١,٦٥٨,١٩١	عقارية
١٥,٤٣٥,٦٥٨	-	٦٣٥,٧٦٥	٥,٨٦٥,٧٤٨	-	٨,٩٣٤,١٤٥	أسهم متداولة
						سيارات وآليات

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات:

الشركات

المجموع	دينار	والقطاع العام	والمتوسطة والصغيرة	الكبرى	دينار	القروض العقارية	دينار	الأفراد	دينار
٢٢,٤٨٠,٢٠٤	-	-	٢,١٨١,٦٤٦	١٧,٨٨٥,٣٨١	٥٠٥,٣٨٥	١,٩٠٧,٧٩٢			
٥٤٠,٦٥٤,٥٣٠	-	-	٢٨,٦٨٧,٥٧٩	٤٢٧,٩٢٠,٧٨٢	٦٨,٣٤٠,١٥٠	١٥,٧٠٦,٠١٩			
٤٢,٠٨٥,١٣٢	-	-	١,٦٥٤,٧٣٢	٣٩,٩١١,٧٢٦	١٢٣,٧١٤	٣٩٤,٩٦٠			
٩٠٢,٨١٦	-	-	-	٨٩٧,٨٨٣	-	٤,٩٣٣			
٢٠٠,٠١٤	-	-	-	-	٧٥,٠٦٢	١٢٤,٩٥٢			
٢,٧١٠,٧٧٩	-	-	٣٩٢,٦٤١	١,٦١٣,٨١٤	٤٩٢,٥٠٥	٢١١,٨١٩			
٦٠٩,٠٣٣,٤٧٥	-	-	٣٢,٩١٦,٥٩٨	٤٨٨,٢٢٩,٥٨٦	٦٩,٥٣٦,٨١٦	١٨,٣٥٠,٤٧٥			

٢٠٠٨
الضمانات مقابل:
متدنية المخاطر
مقبولة المخاطر
تحت المراقبة
غير عاملة:
دون المستوى
مشكوك فيها
هالكة
المجموع

٤١,١٣٠,٦٧٨	-	٥,٧٤٨,٨٤٧	٣٣,٤٣٤,٤٩٤	٥٠٥,٣٨٥	١,٤٤١,٩٥٢
٧,٢٩٤,٤١٤	-	٣٣,٦١٤	٧,٢٦٠,٨٠٠	-	-
٣٣٨,١٣٩,١٠٢	-	١٨,٣٣٣,٠٢٩	٢٤٨,٥١٥,٩٦٩	٦٩,٠٣١,٤٣١	٢,٢٥٨,٦٧٣
٢٠٠,٣٠٣,٥٠٣	-	٣,٠٢١,٥١٨	١٩٥,١٥١,٠٤٥	-	٢,١٣٠,٩٤٠
٢٢,١٦٥,٧٧٨	-	٥,٧٧٩,٥٩٠	٣,٨٦٧,٢٧٨	-	١٢,٥١٨,٩١٠

منها:
تأمينات نقدية
كفالات بنكية مقبولة
عقارية
أسهم متداولة
سيارات وآليات

الديون المجدولة

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدول أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة ، وقد بلغ اجمالي تلك الديون كما في نهاية السنة الحالية ٥٠,٦٢١,٨٨٩ دينار مقابل ١٤٤,٤٧٣ دينار كما في نهاية السنة السابقة.

الديون المعاد هيكلتها

بلغت الديون المعاد هيكلتها مبلغ ٤٠,١٤٠,٩٧٨ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩ (مقابل ٧,٤٦٠,٠٤٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨).

سندات وأسناد وأذونات

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والاسناد والأذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية:

درجة التصنيف	مؤسسة التصنيف	ضمن الموجودات المالية للمتاجرة	ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع	المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	الاجمالي
		دينار	دينار	دينار	دينار
A-	S&P	-	٦٠٨,٧١٩	-	٦٠٨,٧١٩
B	S&P	-	٤٣٣,٩٠٨	-	٤٣٣,٩٠٨
CCC-	S&P	-	٣,١٩٠,٥٠٠	-	٣,١٩٠,٥٠٠
CCC+	S&P	-	٣٥٧,٧٩٧	-	٣٥٧,٧٩٧
B ¹	MOODY'S	-	٥,٣٩٤,٣٨٤	-	٥,٣٩٤,٣٨٤
C	MOODY'S	-	١,٠٨١,٣٣٥	٥٥٢,٥٨٢	١,٦٣٣,٩١٧
Ba ¹	MOODY'S	-	٢,٠٩٥,٠٩٥	٨,٩٠٩,٢٩٣	١١,٠٠٤,٣٨٨
ba ³	MOODY'S	-	١,٩٦٣,٩٤٤	٤٠٧,٦٧٥	٢,٣٧١,٦١٩
Aa ³	MOODY'S	-	١,١٥٧,٤٢٦	-	١,١٥٧,٤٢٦
Aa ²	MOODY'S	-	-	٢,٢٢٥,٤٣٣	٢,٢٢٥,٤٣٣
C	FITCH	-	٩٢,١٧٠	-	٩٢,١٧٠
C ¹	FITCH	-	١,٢٣٦,٠٥١	-	١,٢٣٦,٠٥١
AA	FITCH	-	٢,٢٢٨,٠٣٣	-	٢,٢٢٨,٠٣٣
B-	FITCH	-	٢,٩٦٨,٩٣٨	-	٢,٩٦٨,٩٣٨
A	FITCH	-	٢,٠٥٥,٥١٢	-	٢,٠٥٥,٥١٢
BBB+	FITCH	-	٨,٦٦٧,٩٣١	-	٨,٦٦٧,٩٣١
غير مصنف	-	-	١٩,٣٠٠,٣٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٩,٣٠٠,٣٠٠
حكومية	-	-	٢٦٠,٧٧٤,٩٨٥	٧٥,٦٤٦,٢١١	٣٣٦,٤٢١,١٩٦
الاجمالي	-	-	٣١٣,٦٠٧,٠٢٨	٩٧,٧٤١,١٩٤	٤١١,٣٤٨,٢٢٢

التركز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي :

الاجمالي	دول اخرى	امريكا	افريقيا*	اسيا*	دول الشرق الأوسط			داخل المملكة	المنطقة الجغرافية
					دينار	دينار	دينار		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	أرصدة لدى بنوك مركزية
٣٨٢,٦٦٦,١١٨	-	-	-	-	٦,٤١٦,٨٢١	٣٤,٦٦٩,٨٧٩	٣٤١,٠٧٩,٤١٨		أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٤٨,١٢٩,١٠٠	-	٢٣,٩٥٢,٦٢١	-	٧٧٥,٦٩٨	٣٣,١٦٣,٢٥٤	٧٥,٧٠٨,٦٥٤	١٤,٥٢٨,٨٧٣		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١١٣,٦٨٠	-	-	-	١٧,٧٢٥	-	٩٥,٩٥٥	-		التسهيلات الائتمانية:
									للأفراد
٣١,٤٧٩,١٢٥	-	-	-	-	-	١٥٤,٢٣٣	٣١,٣٢٤,٨٩٢		للشركات:
١٣٧,٧٠٥,٨٥٩	-	-	-	-	-	١٨١,٠٣٣	١٣٧,٥٢٤,٨٢٦		للحكومة والقطاع العام
									للشركات:
٧٩٦,٩٢٩,٧٧١	-	-	-	-	١٦٢,١٩٢,٢٢٠	٤٠٧,٠٧٨	٦٣٤,٣٣٠,٤٧٣		للشركات:
٣٦,٤٤٤,٩٦٢	-	-	-	-	-	١٦٣,٦٥١	٣٦,٢٨١,٣١١		للشركات:
٨٦,٥٨٩,١٣٢	-	-	-	-	-	-	٨٦,٥٨٩,١٣٢		للشركات:
									للشركات:
٣١٣,٦٠٧,٠٢٨	-	٤٤٩,٩٦٧	-	٨٠,١٠٩,٣١٢	-	٢٨,١٥٦,٢٥٧	٢٧٦,٨٩١,٤٩٢		للشركات:
٩٧,٧٤١,١٩٤	-	-	-	٩٦,٠٢٥٧	-	١١,١٣٤,٧٢٧	٨٥,٦٤٦,٢١٠		للشركات:
١٦,٤٠٣,٣٧٣	-	٥٢,٠٧	-	١٤,٣٦٥	-	٢٥,٦٩٨	١٦,٣٥٩,١٠٣		للشركات:
٢٠٠,٤٧٣,٣٤٢	-	٢٤,٤٠٧,٧٩٥	-	٩,٨٧٧,٣٥٧	٢٠,١٧٧,٢٩٥	١٥,٠٦٩,١٦٥	١٤,٦٠,٥٥٥,٧٣٠		للشركات:
١,٩٩١,٤١٠,٠٧٦	-	٩٩,٦٢٢,٣٧٤	-	٦,٦٣٣,٧١١	٧٢,٧٨٠,٠٤٨	١٢٨,٧٣٩,٤١٤	١٤,٦٨٣,٦٣٤,٥٢٩		للشركات:

* باستثناء دول الشرق الأوسط.

التركز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي :

القطاع الاقتصادي	مال	صناعة	خدمات	تجارة	عقارات	زراعة	إسهم	أفتراد	حكومة وقطاع عام	اجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أرصدة لدى بنوك مركزية	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٨٢,١٦٦,١١٨	٣٨٢,١٦٦,١١٨
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٤٨,١٢٩,١٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	١٤٨,١٢٩,١٠٠
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١١٣,٦٨٠	-	-	-	-	-	-	-	-	١١٣,٦٨٠
التسهيلات الائتمانية	٩٧,٧٥٠,٣٤٨	١٧٢,٦٢٩,٥٣٣	٢١٣,٨١٠,٧٥٣	٢٧٦,٩٩٢,٥٠٩	١٣٧,٧٠٥,٨٥٩	٩,٤٥٨,٢٤٢	٦٢,٣٨٠,٤٢٧	٣٠,٨٣٢,٠٤٦	٨٦,٥٨٩,١٣٢	١,٠٨٩,١٤٨,٨٤٩
سندات وأسماء وأذونات:	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع	١٣,٤٢٩,٨٢٢	-	٣٧,٩١٣,١٧١	-	-	-	-	-	٢١٢,٢٦٤,٠٣٥	٣١٣,٦٠٧,٠٢٨
ضمن الموجودات المالية المحفوظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	١٠,٠٠٠,٠٠٠	-	٢,٢٢٥,٤٣٣	-	-	-	-	-	٨٥,٥١٥,٠٧٦	٩٧,٧٤١,١٩٤
الموجودات الأخرى	٨,٦٥٩,٥٢٥	-	٣,٨٠٨,١٨٨	-	-	-	-	-	٣,٩٣٦,٦٦٠	١٦,٤٠٤,٣٧٣
الاجمالي / للسنة الحالية	٣٧٨,٠٨٢,٤٧٥	١٧٢,٦٢٩,٥٣٣	٢٥٧,٧٥٧,٥٤٥	٢٧٦,٩٩٢,٥٠٩	١٣٧,٧٠٥,٨٥٩	٩,٤٥٨,٢٤٢	٦٢,٣٨٠,٤٢٧	٣٠,٨٣٢,٠٤٦	٨٢,٤٧١,٧٠٦	٢,٠٤٧,٣١٠,٣٤٢
الاجمالي / أرقام المقارنة	٦٢٠,٩٦٠,٢٥٨	٢٢٢,٥٩٥,٨٤٧	٣١٨,٨١٣,٩٨٦	٣١٧,٧٥٤,٠٩٧	٨٢,٢٠٢,١٠٤	١٢,٨٢٤,٦٦٨	٧٤,٣٢٨,٢٠١	٢٥,٣٠٦,٤٠٩	٣١٦,١٢٨,٥٠٦	١,٩٩١,٤١٠,٠٧٦

٤٠/ب- مخاطر السوق

المخاطر السوقية هي عبارة عن الخسائر بالقيمة الناتجة عن التغير في اسعار السوق كالتغير في اسعار الفوائد، اسعار الصرف الاجنبي واسعار ادوات الملكية وبالتالي تغير القيمة العادلة للتدفقات النقدية للادوات المالية داخل وخارج قائمة المركز المالي .

لدى البنك سياسات وإجراءات محددة يتم من خلالها التعرف، قياس، مراقبة والسيطرة على المخاطر السوقية ويتم مراجعتها ومراقبة تطبيقها دورياً، حيث تقوم لجنة السياسة الاستثمارية بدراساتها وتوصي بها بعد أن تتأكد من توافقها مع تعليمات البنك المركزي الأردني، ومن ثم يتم اعتمادها من قبل مجلس الإدارة.

تحدد سياسة المخاطر المقبولة ضمن عمليات الخزينة وتتضمن سقف تحكم المخاطر السوقية، حيث يتم الالتزام بها والتأكد من تطبيقها بشكل دوري ومستمر من خلال مراقبة تطبيقها من قبل دائرة ادارة المخاطر وتقديم التقارير الدورية المختلفة والتي تعرض بدورها على لجنة الاصول والخصوم وكذلك مجلس الادارة.

هذا ولا يحتفظ البنك بمحفظة متاجرة (Trading) ويستعمل لها اسلوب تحليل الحساسية، حيث يتم قياس المخاطر حالياً من خلال الطريقة المعيارية (Standardised approach) لاحتساب الحد الأدنى لرأس المال حسب توصيات لجنة بازل.

علماً بأن رصيد الموجودات المالية للمتاجرة الظاهر ضمن القوائم المالية الموحدة للبنك والبالغ ١,٧١٥,١٢٠ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩ يعود بالكامل للشركة التابعة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية.

مخاطر أسعار الفائدة:

تنتج مخاطر أسعار الفائدة من احتمالية التغير في أسعار الفائدة وبالتالي التأثير على التدفقات النقدية أو القيمة العادلة للاداة المالية.

يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة كنتيجة للفجوات الزمنية لاعادة التسعير بين الموجودات والمطلوبات، تتم مراقبة هذه الفجوات بشكل دوري من قبل لجنة الاصول والخصوم وتستخدم احيانا الاساليب المختلفة للتحوط للبقاء ضمن حدود مقبولة لفجوة مخاطر أسعار الفائدة.

- تحليل الحساسية :

٢٠٠٩

العملة	التغير زيادة بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
	%	دينار	دينار
دولار امريكي	١	١,٦٤٦,١٦٩	(٣,٨٩٢,٢٦٣)
يورو	١	١٤٦,٠٨٤	(٢٠,٢٨٨)
جنيه استرليني	١	١,٠٣٧	(١,٦٧٠)
ين ياباني	١	٧,١٣٠	-
عملات اخرى	١	(٢,٠٧٤)	(٤,٦٢٧)

العملة	التغير (نقص) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
	%	دينار	دينار
دولار امريكي	١	(١,٦٤٦,١٦٩)	١,٧٩٤,٠٠٩
يورو	١	(١٤٦,٠٨٤)	٢,٤٩٥
جنيه استرليني	١	(١,٠٣٧)	١٥,٧٤١
ين ياباني	١	(٧,١٣٠)	-
عملات اخرى	١	٢,٠٧٤	٢,٤٩٥

٢٠٠٨

العملة	التغير زيادة بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
	%	دينار	دينار
دولار امريكي	١	(١٧,١٧٧)	(٤,٠١٧,٩٣٤)
يورو	١	(١٠٨,٩٦٦)	(١٣,٥٨٥)
جنيه استرليني	١	٢٢,٨٨٥	(٢٨,٨٠٠)
ين ياباني	١	٢,٠٠٦	-
عملات اخرى	١	٤٥,٣٨٤	(٣,٣٩٩)

العملة	التغير (نقص) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
	%	دينار	دينار
دولار امريكي	١	١٧,١٧٧	N/A
يورو	١	١٠٨,٩٦٦	١٣,٨٩٦
جنيه استرليني	١	(٢٢,٨٨٥)	٢٩,٨٩٦
ين ياباني	١	(٢,٠٠٦)	-
عملات اخرى	١	(٤٥,٣٨٤)	٣,٤٨٣

- مخاطر العملات :

يظهر الجدول ادناه العملات التي يتعرض البنك لها واثار تغير محتمل ومعقول على اسعارها مقابل الدينار على قائمة الارباح والخسائر ويتم مراقبة مراكز العملات بشكل يومي والتأكد من بقائها ضمن السقوف المحددة وترفع التقارير بذلك الى لجنة الاصول والخصوم وكذلك مجلس الادارة.

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

العمل	التغير في سعر صرف العملة	الأثر على الارباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
	%	دينار	دينار
يورو	٥	(١٤,٢٣٢)	-
جنيه استرليني	٥	(١,١١٧)	-
ين ياباني	٥	٨٤٨	-
عملات اخرى	٥	٧٧,٨٧٠	-

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

العمل	التغير في سعر صرف العملة	الأثر على الارباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
	%	دينار	دينار
يورو	٥	(١٤,٢٣٢)	-
جنيه استرليني	٥	(١,١١٧)	-
ين ياباني	٥	٨٤٨	-
عملات اخرى	٥	٧٧,٨٧٠	-

- مخاطر التغير بأسعار الأسهم :

وهو خطر انخفاض القيمة العادلة للمحفظة الاستثمارية للاسهم بسبب التغير في قيمة مؤشرات الاسهم وتغير قيمة الاسهم منفردة.

المؤشر	التغير في المؤشر	الأثر على الارباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
	%	دينار	دينار
مؤشر سوق عمان	٥	١١١,٨١٩	٥١,٠٧٣
مؤشر سوق فلسطين	٥	٣,٠٤٣	-
مؤشر سوق الكويت	٥	٥٤,٨٩٤	-
مؤشر سوق دبي	٥	٢٩,١٨٢	-

المؤشر	التغير في المؤشر	الأثر على الارباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
	%	دينار	دينار
مؤشر سوق عمان	(٥)	(٣٢١,٨١٨)	(٥١,٠٧٣)
مؤشر سوق فلسطين	(٥)	(٣,٠٤٣)	-
مؤشر سوق الكويت	(٥)	(٥٤,٨٩٤)	-
مؤشر سوق دبي	(٥)	(٢٩,١٨٢)	-

فجوة إعادة تسعير الفائدة :
يتبع البنك سياسة التوافق في مبالغ الموجودات والمطلوبات وموائمة الاستحقاقات لتقليل الفجوات من خلال تقسيم الموجودات والمطلوبات لفئات الأجل الزمنية المتعددة أو استحقاقات إعادة مراجعة أسعار الثوابت ليهما أقل لتقليل المخاطر في أسعار الفائدة ودراسته الفجوات في أسعار الفائدة المرتبطة بها و استخدام سياسات التحوط باستخدام الأدوات المتطورة كالمشتقات .

يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق ليهما أقرب .

إن حساسية أسعار الثوابت هي كما يلي :

فجوة إعادة تسعير الفائدة									
المجموع	دينامار	3 سنوات أو أكثر	دينامار	من سنة إلى 3 سنوات	دينامار	من 6 أشهر إلى 3 أشهر	دينامار	من شهر إلى 3 أشهر	دينامار
دينامار	دينامار	دينامار	دينامار	دينامار	دينامار	دينامار	دينامار	دينامار	دينامار
٤٠,٦٢٤,٣٣٠	١٧١,١٠٦,٩١١	-	-	-	-	-	-	-	٢٣٥,١٣٦,٤١٩
١٤٨,١٢٩,١٠٠	٥,٩٥١,٩٨٦	-	-	-	-	-	٢,٨٨٧,٩٩٢	-	١٣٩,٢٨٩,١٢٢
١١٣,٦٨٠	-	-	-	-	-	١١٣,٦٨٠	-	-	-
١,٧١٥,١٢٠	١,٧١٥,١٢٠	-	-	-	-	-	-	-	-
١,٠٨٩,١٤٨,٨٤٩	٥,٥٠١,٩٠٦	٤١,٣٤١,١٩٢	٢٩,٦٨٧,٨٨٣	٥٣٧,٦٩١,٨٣١	١٢٤,٩٢٨,١٨٦	١٠٩,٩١٦,٥١١	-	-	٢٤٠,٠٨١,٣٤٠
٣٥٤,٧٦٧,٩٧٥	٤١,١٦٠,٩٤٧	٤٦,٣١٦,٦٠٢	١١٥,٩٧٩,٩٦٠	١٩,٧١٦,١٢٧	٢٦,٥٤٥,٦٠٥	٤٤,٥٤٥,١٩٩	-	-	٦٠,٥٠٣,٠٣٥
٩٧,٧٤١,١١٤	-	-	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٥٤,٣٤٠	٣٨,٤٨٨,٧٧٨	١٨,٢٩٣,٥٧٦	-	-	١٠٠,٩٠٤,٤٨٠
١١,٧٣٩,٧٤٤	١١,٧٣٩,٧٤٤	-	-	-	-	-	-	-	-
١,٢٧٢,٧٥١	١,٢٧٢,٧٥١	-	-	-	-	-	-	-	-
٨,٥٠٩,١٥٧	٨,٥٠٩,١٥٧	-	-	-	-	-	-	-	-
١٩,٤٧٩,٢٤٩	١٦,٥٧٦,٠٣٦	-	-	١٦٠,١٥٨	٥٧٧,٦٢٢,٤٥٦	٢٤٥,٣١٣	٢,١٧٩,٦٩٥	-	٢١٨,٠٥٧
٢,١٣٨,٨٦,١٤٩	٢٦٣,٥٢٤,٥٤٨	٨٧,٦٥٧,٧٩٤	١٥٥,٦٦٧,٨٤٣	١٠٥,٦٦٧,٨٤٣	١٩٠,٤٢١,٥٨٢	١٧٧,٨٢٣,٤٧٣	٦٨٦,١٢٢,٤٥٣	-	٦٨٦,١٢٢,٤٥٣
٣٢٢,٩١٨,٦٧١	١,١٧٢,٥٩٩	-	-	-	-	٤٥,٥٢٩,٥١٢	٢٧٦,٢١٦,٥٦٠	-	٢٧٦,٢١٦,٥٦٠
١,٢٤٤,٥٧٢,٤٧٢	٣٠,٥٧٨,٣٨٤	-	٢,١٨٤,٧٦٠	٨٥,٨١٤,٣٠٥	٩٨,٤٢٤,٧٨٠	٢٠٣,٠٩٣,٤٥٠	٥٤٨,٤٧٤,٧٩٣	-	٥٤٨,٤٧٤,٧٩٣
١١٣,٩٦٨,١٩٥	٢٣,٦٢٩,٩٤٠	-	-	١٩,٣٦٧,٨٣١	٢٠,٢٥٤,١٠٤	٢٠,٤٨٥,٩٨٢	٣٠,٢٢٠,٣٣٨	-	٣٠,٢٢٠,٣٣٨
١٥,١٠٤,١٥١	-	-	-	-	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٥,١٠٤,١٥١	-	-	-
٦,٠٢٦,٩٦٥	٦,٠٢٦,٩٦٥	-	-	-	-	-	-	-	-
١٦,٧٣٤,٥٨٩	١٦,٧٣٤,٥٨٩	-	-	-	-	-	-	-	-
١,٤٩٩,٤٧١	١,٤٩٩,٤٧١	-	-	-	-	-	-	-	-
١٢٥,٢٨٩,٦١١	١٠٨,٢٤٩,٥٨٧	-	-	-	-	٩٩٠,٥٩٠	١٦,٠٤٩,٤٣٤	-	١٦,٠٤٩,٤٣٤
١,٨٤٦,١١٤,١٢٥	٤٦٣,٩١١,٥٢٥	-	٢,١٨٤,٧٦٠	١٠٥,٨٤,١٣٦	١٢٨,٦٧٨,٨٨٤	٢٧٥,٢٠٣,٦٨٥	٨٧,٩١١,١٢٥	-	٨٧,٩١١,١٢٥
٢٩٢,٧٤٦,٠٢٤	(٢٠٠,٦٦٦,٩٨٧)	٨٧,٦٥٧,٧٩٤	١٥٣,٤٨٣,٠٨٣	٤٧٢,٤٣٨,٣٢٠	٦١,٧٤٢,٦٩٨	(٩٧,٣٨٠,٢١٢)	(١٨٤,٨٢٨,٦٧٢)	-	(١٨٤,٨٢٨,٦٧٢)
٢,٠٦٢,٧٩١,٢٠٤	٢٣٦,٢٤٠,٥١٤	٨٠,٧٧٧,٠٧٨	٩٥,٧١٩,٤٧٧	٦٨٥,٠٨٢,١٢٢	٣٤٦,٧٥٢,٠٥٦	٢٢٦,٦٧٨,٠٨٠	٣٩١,٠٩١,٧٧٧	-	٣٩١,٠٩١,٧٧٧
١,٨١٢,٦٢٤,٥٥٤	٤٢١,٨١٤,٠٣٦	١١,٨٧٥,٨٢٠	٩,٨٦٦,٩٨١	٩٧,٩٣٦,٥٨٠	٦٤,٣٨٤,٢٣٩	٢١٢,٨٠٩,٠٥٨	٩٩٣,٩٤٧,٨٤٠	-	٩٩٣,٩٤٧,٨٤٠
٢٥٠,١٥١,١٥٠	(١٨٥,١٧٣,٥٢٢)	٦٨,٩٠١,٢٥٨	٨٥,٩٠٢,٤٩٦	٥٨٧,١٤٥,٦٤٢	٢٨٢,٢٦٧,٨١٧	١٣,٨٦٩,٠٢٢	(١٠٢,٨٥٦,٠٦٢)	-	(١٠٢,٨٥٦,٠٦٢)

٢٠٠٨

اجمالي الموجودات

اجمالي المطلوبات

فجوة إعادة تسعير الفائدة

المطلوبات :

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ودائع عملاء

تأمينات تقنية

أموال مقترضة

مخصصات متنوعة

مخصص ضريبة الدخل

مطلوبات ضريبية مؤجلة

مطلوبات أخرى

اجمالي المطلوبات

فجوة إعادة تسعير الفائدة

٢٠٠٨

اجمالي الموجودات

اجمالي المطلوبات

فجوة إعادة تسعير الفائدة

التركز في مخاطر العملات الاجنبية

الجمالي	أخرى	بين ياباني	جنيه استرليني	يورو	دولار امريكي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤٧,١٦٥,١٨٠	١,٤٠٠,٦٩٩	-	٧٣٢,٨٣٠	٧,٣٠٩,٩٢٠	٣٧,٧٢١,٧٣١
١٣٢,٧٣١,٠٢٨	٧,٠٥٣,٠٣٢	٧٧٥,٨٧٦	١٢,٥١٧,٩٧٦	٦,١٩٣,٦٩٦	١٠٦,١٩٠,٤٤٨
١١٣,٦٨٠	٩٥,٩٥٥	-	-	-	١٧,٧٢٥
٢٧,٣٥٤,٣٥٦	٢١٠,٤٥٧	٤٦١,٧٩١	٣٢,١٣٢	١١,٦٥١,٦٥٢	٢٥٧,٩٩٨,٣٢٤
٧٤,٢٢٢,١٣٥	١٤,٨٩٥,٤٥٣	-	٢,٤٣٣,١٤٠	١,٢٠٢,٤٣٨	٥٥,٦٩١,١٠٤
١٢,٠٩٤,٩٨٤	-	-	-	٥٥٢,٥٨٢	١١,٥٤٢,٤٠٢
١٤٣,٢١٤	-	-	-	-	١٤٣,٢١٤
١٣,٩٢٧	-	-	-	-	١٣,٩٢٧
٣,٨٠١,٤٤٣	٣٣,٨٤٤	-	٨,٠٤٠	١٠١,٤٦٥	٣,٦٥٨,٠٩٤
٥٤٠,٦٣٩,٩٤٧	٢٣,٦٨٩,٤٤٠	١,٢٣٧,٦٦٧	١٥,٧٢٤,١١٨	٢٧,٠١١,٧٥٣	٤٧٢,٩٧٦,٩٦٩

٢٠٠٩

الموجودات :

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
تسهيلات ائتمانية مباشرة
موجودات مالية منوفرة للبيع
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
موجودات ثابتة
موجودات غير ملموسة
موجودات اخرى
اجمالي الموجودات

المطلوبات :

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
ودائع عملاء
تأمينات نقدية
مطلوبات أخرى
اجمالي المطلوبات

٢٤٥,٢٢٠,٨٤٣	-	-	١٥٣	-	٢٤٥,٢٢٠,٦٩٠
٢٦٣,٥٠١,٨٤٣	١٠,٠٤٠,١٠١	١,١٥١,١٨٤	١٣,٩٨٨,٨٠٤	٢٦,٨٧٧,٣٨٨	٢١١,٤٤٤,٣٦٦
٢٩,٢٠٨,٩٧٢	١٧٠,٨٦٣	٣٣,٣١٢	١٥٠,٠٦٠	٦٦٦,٥٨١	٢٨,١٨٨,١٥٦
٤,٩٥٣,٧٣٤	١١٩,٨٤٠	٨٣٦	٢٤,٧٤٩	٧٥,٣٧١	٤,٧٣٢,٩٣٨
٥٤٢,٨٨٥,٣٩٢	١٠,٣٣٠,٨٠٤	١,١٨٥,٣٣٢	١٤,١٦٣,٧٦٦	٢٧,٦١٩,٣٤٠	٤٨٩,٥٨٦,١٥٠

صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي للسنة الحالية
التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي للسنة الحالية

(٢,٢٤٥,٤٤٥)	١٣,٣٥٨,٦٣٦	٥٢,٣٣٥	١,٥٦٠,٣٥٢	(٦٠٧,٥٨٧)	(١٦,٦٠٩,١٨١)
١٤٧,٨٠٣,١٢٨	٩,٣٠٥,٨٤٣	٦٩٥,٩٨٥	١,٠٧٥,٩٦٣	٢٥,٦٨٥,٧٣٢	١١١,٠٣٩,٦٠٥

ثانياً: يلخص الجدول أدناه استحقاقات المشتقات المالية على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية من تاريخ القوائم المالية :

لغاية شهر	من شهر الى ٣ أشهر	من ٣ اشهر الى ٦ أشهر	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠٠٩			
المشتقات للمتاجرة:			
- مشتقات العملات	٣,٥٧٧,١٧٩	-	٣,٥٧٧,١٧٩
٢٠٠٨			
المشتقات للمتاجرة:			
- مشتقات العملات	٤٠,٠٦٦,٠٣٩	-	٤٠,٠٦٦,٠٣٩

ثالثاً: بنود خارج قائمة المركز المالي :

لغاية سنة	من سنة لغاية ٥ سنوات	أكثر من (٥) سنوات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠٠٩			
الإعتمادات والقبولات	٧٥,٧٤١,٠٩٦	-	٧٥,٧٤١,٠٩٦
المسحوق غير المستغلة	٨٨,٢٨٣,٤٥٥	-	٨٨,٢٨٣,٤٥٥
الكفالات	١٧٧,١٤٩,١٤٨	٣,٥٩٤,٦٠٥	١٨٠,٧٤٣,٧٥٣
التزامات عقود الايجارات التشغيلية	٣٦,٧٥٠	٢,٢١٠,٩٦٠	٣,٠٠٥,٦٦٠
المجموع	٣٤١,٢١٠,٤٤٩	٢,٢١٠,٩٦٠	٣٤٧,٧٧٣,٩٦٤
٢٠٠٨			
الإعتمادات والقبولات	٩٣,١٤٣,٢١٧	-	٩٣,١٤٣,٢١٧
المسحوق غير المستغلة	١٠٢,٦٦٧,٦٥٨	-	١٠٢,٦٦٧,٦٥٨
الكفالات	١٧٢,١٩٦,٤١٢	١٣,٢٢٩,٥٩٣	١٨٥,٤٢٦,٠٠٥
التزامات عقود الايجارات التشغيلية	٢٧,٥٠٠	٢,٧٠٦,٣٦٠	٣,١٧٢,٩١٠
المجموع	٣٦٨,٠٣٤,٧٨٧	١٣,٦٦٨,٦٤٣	٣٨٤,٤٠٩,٧٩٠

٤١ - معلومات عن قطاعات اعمال البنك

أ - يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية كما يمتلك البنك شركة تابعة تختص بخدمات الوساطة المالية :

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى .

- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.

- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك .

- خدمات التأمين: ممارسة معظم خدمات التأمين حتى نهاية ٢٣ نيسان ٢٠٠٩ .

- خدمات الوساطة المالية: ممارسة معظم خدمات الوساطة والاستشارات المالية .

٤٢ - إدارة رأس المال:

أ - وصف لما يتم اعتباره كرأس مال

يصنف رأس المال الى عدة تصنيفات كراس مال مدفوع، رأسمال اقتصادي ورأس مال تنظيمي، ويعرف رأس المال التنظيمي حسب قانون البنوك اجمالي قيمة البنود التي يحددها البنك المركزي لاغراض رقابية تلبية لمتطلبات نسبة كفاية رأس المال المقررة بموجب تعليمات يصدرها البنك المركزي. ويتكون رأس المال التنظيمي من جزئين الاول يسمى رأس المال الاساسي (Tier ١) ويتكون من رأس المال المدفوع، الاحتياطات المعلنة (تتضمن الاحتياطي القانوني، الاختياري، علاوة الإصدار وعلاوة اصدار اسهم الخزينة)، الأرباح المدورة بعد استثناء أى مبالغ تخضع لأي قيود وحقوق الأقلية وي طرح منها خسائر الفترة، تكلفة شراء اسهم الخزينة، المخصصات المؤجلة بموافقة البنك المركزي والشهرة. اما الجزء الثاني رأس المال الإضافي (Tier ٢) فيتكون من فروقات ترجمة العملات الاجنبية، احتياطي مخاطر مصرفية عامة، الادوات ذات الصفات المشتركة بين رأس المال والدين، الديون المساندة و٤٥% من التغير المتراكم في القيمة العادلة اذا كان موجبا و يطرح بالكامل اذا كان سالبا.

وهناك جزء ثالث (Tier ٣) قد يتم اللجوء لتكوينه في حال انخفضت نسبة كفاية رأس المال عن ١٢% نتيجة لتضمين مخاطر السوق لنسبة كفاية رأس المال.

ويطرح الاستثمارات في بنوك وشركات مالية تابعة (إذا لم يتم دمج بياناتها المالية) وكذلك يطرح الاستثمارات في رؤوس اموال البنوك والشركات المالية الأخرى.

ب - متطلبات الجهات الرقابية بخصوص رأس المال، وكيفية الإيفاء بهذه المتطلبات.

تتطلب تعليمات البنك المركزي ان لا يقل رأس المال المدفوع عن ٤٠ مليون دينار، و ان لا تنخفض نسبة حقوق المساهمين الى الموجودات عن ٦%، اما رأس المال التنظيمي فتتطلب تعليمات البنك المركزي ان لا تنخفض نسبته الى الموجودات المرجحة بالمخاطر ومخاطر السوق (نسبة كفاية رأس المال) عن ١٢% ويراعي البنك الالتزام بها.

يلتزم البنك بالمادة (٦٢) من قانون البنوك بأنه على البنك ان يقطع سنويا لحساب الاحتياطي القانوني ما نسبته (١٠%) من ارباحه الصافية في المملكة وان يستمر في الاقتطاع حتى يبلغ هذا الاحتياطي ما يعادل رأسمال البنك المكتتب به، ويقابل هذا الاقتطاع الاحتياطي الاجباري المنصوص عليه في قانون الشركات.

يلتزم البنك بالمادة (٤١) من قانون البنوك والتي تتطلب ان يتم التقيد بالحدود التي يقررها البنك المركزي والمتعلقة بما يلي:

١ - نسب المخاطر الخاصة بموجوداته وبالموجودات المرجحة بالمخاطر وكذلك بعناصر رأس المال وبالاحتياطات والحسابات النظامية.

٢ - نسبة اجمالي القروض الى رأس المال التنظيمي المسموح للبنك منحها لمصلحة شخص وحلفائه او لمصلحة ذوي الصلة.

٣ - نسبة اجمالي القروض الممنوحة لأكثر عشرة اشخاص من عملاء البنك الى المبلغ الاجمالي للقروض الممنوحة من البنك.

ج - كيفية تحقيق أهداف إدارة رأس المال.

يراعي البنك تلازم حجم رأس المال مع حجم وطبيعة وتعقد المخاطر التي يتعرض لها البنك، وبما لا يتناقض مع التشريعات والتعليمات النافذة وينعكس ذلك في خطته الاستراتيجية وكذلك موازناته التقديرية السنوية. ومن أجل مزيد من التحفظ تحوطا للظروف المحيطة والدورات الاقتصادية فقد قرر مجلس الإدارة ضمن استراتيجية البنك ان لا تقل نسبة كفاية رأس المال عن ١٤%.

يتم اخذ التأثيرات لدى الدخول في الاستثمارات على نسبة كفاية رأس المال ويراقب رأس المال وكفائته بشكل دوري حيث يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال على مستوى المجموعة وكذلك البنك منفردا بشكل ربع سنوي، ويتم تدقيقها من المدقق الداخلي. وذلك اضافة الى الرقابة المستمرة لنسب رأس المال والتي تراقب بشكل شهري، منها نسب الرفع المالي: حقوق المساهمين للموجودات، حقوق المساهمين لودائع العملاء، نسبة النمو الداخلي لرأس المال، المخصصات ورأس المال الحر، وبما يحقق الرفع المالي (Financial Leverage) الملائم وبالتالي تحقيق العائد المستهدف على حقوق المساهمين وبحيث لا يقل عن ٢٠% حسبما تنص عليه استراتيجية البنك.

لا يتم توزيع أي ارباح على المساهمين من عناصر رأس المال التنظيمي اذا كان من شأن هذا التوزيع ان يؤدي الى عدم التقيد بالحد الأدنى المطلوب لرأس المال. يركز البنك على النمو الداخلي لرأس المال (internal generation) ويمكن اللجوء الى الاكتتاب العام لتلبية التوسعات والخطط المستقبلية او متطلبات السلطات الرقابية وفق دراسات محددة.

يتم توزيع رأس المال على خطوط العمل والتوظيفات المختلفة حسب الموجودات المرجحة بالمخاطر Capital Allocation وحسبما مذكور في مقررات بازل وتعليمات البنك المركزي الاردني.

كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل ، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع السنة السابقة :

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
الف دينار	الف دينار	
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	بنود رأس المال الأساسي :
٣٣,٨١٥	٣٩,٧٥٧	رأس المال المكتتب به
٥٦,٠٨٣	٦٧,٩٦٧	الاحتياطي القانوني
٥,٠٠٠	٥,٠٠٠	الاحتياطي الاختياري
١,٧٧٠	-	علاوة الإصدار
٢٤,٩٤٧	٣٥,٤١٨	الفائض في رأس المال التنظيمي لشركة التأمين التابعة المباعة خلال العام ٢٠٠٩
٥,٨٢٣	٦,١٧٤	الأرباح المدورة (بعد تخفيض الأرباح المقترح توزيعها و الموجودات الضريبية المؤجلة)
		حقوق غير المسيطرين
		يطرح منه :
-	-	مبالغ مقيدة السحب
١,٣٨٢	١,٢٧٣	الشهرة و الموجودات غير الملموسة
٣,٢١٧	١,٠٤٠	٥٠٪ من الإستثمارات في شركات التأمين والشركات المالية والإستثمارات ذات الأهمية في الشركات الأخرى
٢٢٢,٨٣٩	٢٥٢,٠٠٤	مجموع رأس المال الأساسي
		بنود رأس المال الإضافي :
١١,٨٨٢	٩,٤٩٨	احتياطي المخاطر المصرفية العامة
		التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المتوفرة للبيع بنسبة ١٠٠٪ من التغير السالب أو ٤٥٪ من اصل التغير الموجب
(٧,٦٠٥)	٢,٤٤٠	
		يطرح منه :
-	-	استثمارات في بنوك وشركة مالية تابعة
		استثمارات في رؤوس أموال البنوك و الشركات المالية الأخرى
-	-	٥٠٪ من الإستثمارات في شركات التأمين والشركات المالية والإستثمارات ذات الأهمية في الشركات الأخرى
٣,٢١٧	١,٠٤٠	مجموع رأس المال التنظيمي
٢٢٣,٨٩٩	٢٦٢,٩٠٢	
١,٤٩٣,٣٧٢	١,٤٨٠,٦٤٧	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
٪١٤/٩٩	٪١٧/٧٦	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي (٪)
٪١٤/٩٢	٪١٧/٠٢	نسبة رأس المال الأساسي (٪)*

* تم احتساب رأس المال الاساسي بعد طرح استثمارات في بنوك وشركة مالية تابعة كونه لم يتم دمج بياناتها المالية .

٤٣ - حسابات مدارة لصالح العملاء

لا يوجد محافظ استثمارية يديرها البنك لصالح العملاء.

٤٤ - تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقا للفترة المتوقعة لاستردادها او تسويتها:

٢٠٠٩	لغاية سنة	اكثر من سنة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
الموجودات:			
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٤٠٦,٢٤٣,٣٣٠	-	٤٠٦,٢٤٣,٣٣٠
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٤٨,١٢٩,١٠٠	-	١٤٨,١٢٩,١٠٠
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١١٣,٦٨٠	-	١١٣,٦٨٠
موجودات مالية للمتاجرة	١,٧١٥,١٢٠	-	١,٧١٥,١٢٠
تسهيلات ائتمانية مباشرة	١,٠١٢,٦١٧,٨٦٨	٧٦,٥٣٠,٩٨١	١,٠٨٩,١٤٨,٨٤٩
موجودات مالية متوفرة للبيع	١١٤,٦٢٥,٣٩٤	٢٤٠,١٤٢,٥٨١	٣٥٤,٧٦٧,٩٧٥
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٧٥,٦٤٦,٢١١	٢٢,٠٩٤,٩٨٣	٩٧,٧٤١,١٩٤
ممتلكات و معدات بالصافي	-	١١,٧٣٩,٧٤٤	١١,٧٣٩,٧٤٤
موجودات غير ملموسة	-	١,٢٧٢,٧٥١	١,٢٧٢,٧٥١
موجودات ضريبية مؤجلة	-	٨,٥٠٩,١٥٧	٨,٥٠٩,١٥٧
موجودات أخرى	١٦,٩٠٩,٥٩٥	٢,٥٦٩,٦٥٤	١٩,٤٧٩,٢٤٩
مجموع الموجودات	١,٧٧٦,٠٠٠,٢٩٨	٣٦٢,٨٥٩,٨٥١	٢,١٣٨,٨٦٠,١٤٩
المطلوبات:			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٣٢٢,٩١٨,٦٧١	-	٣٢٢,٩١٨,٦٧١
ودائع عملاء	١,٢٤٢,٣٨٧,٧١٢	٢,١٨٤,٧٦٠	١,٢٤٤,٥٧٢,٤٧٢
تأمينات نقدية	١١٣,٩٦٨,١٩٥	-	١١٣,٩٦٨,١٩٥
أموال مقترضة	-	١٥,١٠٤,١٥١	١٥,١٠٤,١٥١
مخصصات متنوعة	-	٦,٠٢٦,٩٦٥	٦,٠٢٦,٩٦٥
مخصص ضريبة الدخل	١٦,٧٣٤,٥٨٩	-	١٦,٧٣٤,٥٨٩
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	١,٤٩٩,٤٧١	١,٤٩٩,٤٧١
مطلوبات أخرى	١١٥,٩٦٥,٠٤٦	٩,٣٢٤,٥٦٥	١٢٥,٢٨٩,٦١١
مجموع المطلوبات	١,٨١١,٩٧٤,٢١٣	٣٤,١٣٩,٩١٢	١,٨٤٦,١١٤,١٢٥
صافي الموجودات	(٣٥,٩٧٣,٩١٥)	٣٢٨,٧١٩,٩٣٩	٢٩٢,٧٤٦,٠٢٤

٤٤ - تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقا للفترة المتوقعة لاستردادها او تسويتها:

٢٠٠٨	لغاية سنة	اكثر من سنة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
الموجودات :			
٢٧٥,٤٧٠,٩٦٥	-	٢٧٥,٤٧٠,٩٦٥	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢٠١,٤٨٩,٤٧٤	-	٢٠١,٤٨٩,٤٧٤	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠,٧٤٢,٥٠٠	١,٤١٨,٠٠٠	١٢,١٦٠,٥٠٠	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٧٥,٥٩٩	-	٣٧٥,٥٩٩	موجودات مالية للمتاجرة
٥١١,٣٣٦,٧٢٦	٧٢٦,٠٥٧,٩٦٦	١,٢٣٧,٣٩٤,٦٩٢	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٩٢,٥٥٤,٤٦٣	١٣٥,٦٦٠,٣٣٣	٢٢٨,٢١٤,٧٩٦	موجودات مالية متوفرة للبيع
٢٨,٥٨٤,٧٢٠	١٧,٠٣٠,٤٤٤	٤٥,٦١٥,١٦٤	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
-	١٢,٩٢٠,٦٨٤	١٢,٩٢٠,٦٨٤	موجودات ثابتة
-	١,٦٠٩,٢٤٧	١,٦٠٩,٢٤٧	موجودات غير ملموسة
-	٥,٧١٦,٦١١	٥,٧١٦,٦١١	موجودات ضريبية مؤجلة
٣٥,٩٣٤,٠٧٤	٥,٨٨٩,٣٩٨	٤١,٨٢٣,٤٧٢	موجودات أخرى
١,١٥٦,٤٨٨,٥٢١	٩٠٦,٣٠٢,٦٨٣	٢,٠٦٢,٧٩١,٢٠٤	مجموع الموجودات
المطلوبات:			
٢٩٤,١٩٠,٠٧٧	-	٢٩٤,١٩٠,٠٧٧	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,١٨٧,١٥٣,٢٦٩	٦,٣٩٠,٢٤٢	١,١٩٣,٥٤٣,٥١١	ودائع عملاء
١١٥,٥٨٨,٣٧١	٢٤٨,٤٠٨	١١٥,٨٣٦,٧٧٩	تأمينات نقدية
-	١٥,١٠٤,١٥١	١٥,١٠٤,١٥١	أموال مقترضة
-	١٦,٥٤٠,٧٩٧	١٦,٥٤٠,٧٩٧	مخصصات متنوعة
٢٢,٧٢٥,٣٢١	-	٢٢,٧٢٥,٣٢١	مخصص ضريبة الدخل
-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٥٣,٩٢٢,٠٥١	٧٧١,٨٦٧	١٥٤,٦٩٣,٩١٨	مطلوبات أخرى
١,٧٧٣,٥٧٩,٠٨٩	٣٩,٠٥٥,٤٦٥	١,٨١٢,٦٣٤,٥٥٤	مجموع المطلوبات
(٦١٧,٠٩٠,٥٦٨)	٨٦٧,٢٤٧,٢١٨	٢٥٠,١٥٦,٦٥٠	صافي الموجودات

٤٥ - مستويات القيمة العادلة

يحلل الجدول التالي الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة إستناداً إلى طريقة تقييم ، حيث يتم تعريف المستويات المختلفة على النحو التالي :

- المستوى (١) : الأسعار المعلنة (غير المعدلة) لأصول أو التزامات متطابقة في أسواق نشطة ؛

- المستوى (٢) : معلومات غير السعر المعلن المتضمن في المستوى (١) الذي يتم رسده للأصل أو الإلتزام ، سواء بصورة مباشرة (مثل الأسعار) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار) ؛

- المستوى (٣) : معلومات عن الأصل أو الإلتزام لا تستند إلى تلك المرصودة من السوق (معلومات غير ظاهرة) .

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	المستوى (١)	المستوى (٢)	المستوى (٣)	المجموع
موجودات أدوات مالية :	دينار	دينار	دينار	دينار
موجودات مالية للمتاجرة	١,٧١٥,١٢٠	-	-	١,٧١٥,١٢٠
موجودات مالية متوفرة للبيع	٢٠٤,٦٤٤,١٨٩	١٥٠,١٢٣,٧٨٦	-	٣٥٤,٧٦٧,٩٧٥
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق	١٢,٠٩٤,٩٨٤	٨٥,٦٤٦,٢١٠	-	٩٧,٧٤١,١٩٤
مشتقات أدوات مالية	-	-	-	-
مجموع موجودات أدوات مالية	٢١٨,٤٥٤,٢٩٣	٢٣٥,٧٦٩,٩٩٦	-	٤٥٤,٢٢٤,٢٨٩
مطلوبات أدوات مالية :	٧,٣٧٣	-	-	٧,٣٧٣
مشتقات أدوات مالية	٧,٣٧٣	-	-	٧,٣٧٣
مجموع مطلوبات مالية	٧,٣٧٣	-	-	٧,٣٧٣

٤٦ - ارتباطات والتزامات محتملة (خارج قائمة المركز المالي)

١ - ارتباطات والتزامات ائتمانية :

٣١ كانون الأول	٢٠٠٩	٢٠٠٨
دينار	دينار	دينار
اعتمادات	٦٢,٥٠٦,٧٠٩	٧٣,٥٠٤,٢٩٠
قبولات	١٣,٢٣٤,٣٨٧	٢٠,١٣٨,٩٢٧
كفالات		
دفع	٧٠,٨٥١,١٩٤	٧٧,٠٩١,١٨٤
حسن تنفيذ	٦٨,٤١٦,٥١٦	٦٣,٥٥٦,٨٦٣
أخرى	٤١,٤٧٦,٠٤٣	٤٤,٧٧٧,٩٥٨
سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة	٨٨,٢٨٣,٤٥٥	١٠٢,٦٦٧,٦٥٨
	٣٤٤,٧٦٨,٣٠٤	٣٨١,٢٣٦,٨٨٠

ب - التزامات تعاقدية :

٣١ كانون الأول		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
١,٠٣٥,٤١٠	٧٥٦,٩٠٢	عقود شراء موجودات ثابتة
٥٧٧,٤٣٨	٦٥٣,٣٠٢	عقود مشاريع انشائية
٥١١,٢٧١	٤٨٩,٤٠٠	عقود مشتريات أخرى
٢,١٢٤,١١٩	١,٨٩٩,٦٠٤	

ح - بلغت قيمة عقود الايجار التشغيلية مبلغ ٣,٠٠٥,٦٦٠ دينار و تتراوح فترتها من سنة الى اثنتي عشرة سنة (مقابل ٣,١٧٢,٩١٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨) .

د - بلغ الجزء غير المسدد من مساهمة البنك في رأسمال شركات ٣٨٤,٠٥٩ دينار (مقابل ٤٠٨,٨٧٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨) .

تفاصيلها كما يلي :

إسم الشركة	اجمالي الاستثمار	الالتزام المتبقي	تاريخ التسديد
	دينار	دينار	
- صندوق الاردن الاستثماري	٧٠٩,٠٠٠	١٤٣,٩٢٧	عند الطلب
- شركة فلسطين لانشاء و تطوير المناطق الصناعية	١٨٠,٨٦٧	٩٠٠	عند الطلب
- شركة تصدير المحاصيل الزراعية	٣١٩,٠٥٠	٢٣٩,٢٣٢	عند الطلب

٤٧ - القضايا المقامة على البنك

أ - بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك ٥,٢٤١,٧٣٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ (مقابل ٤,٨٩٧,٢٣٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ ، و برأي الادارة والمستشار القانوني للبنك فانه لن يترتب على البنك التزامات تفوق المخصص المأخوذ لها والبالغ ٣١١,٧٥٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ (مقابل ٢٧٣,٤٣٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨) .

ب - لا يوجد قضايا مقامة على الشركة التابعة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨ .

ج - بلغت القضايا المقامة ضد شركة الشرق العربي للتأمين للمطالبة بتعويضات حوادث مختلفة القيمة ١,٠٨٦,٢٢٠ دينار لدى المحاكم كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

٤٨ - معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

٤٨ - المعايير المتعلقة بالعرض والإفصاح

تم اتباع المعايير الجديدة والمعدلة التالية خلال الفترة الحالية في إعداد القوائم المالية الموحدة ، في حين تم ادراج تفاصيل المعايير والتفسيرات المتبعة والتي لم تؤثر على القوائم المالية الموحدة في الجزء ٤٩-٢ أدناه .

- معيار المحاسبة الدولي (معدل ٢٠٠٧) معيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية . تضمن تعديلات بالمصطلحات (بما في ذلك إعادة صياغة عناوين القوائم المالية) وتعديلات بشكل ومضمون القوائم المالية .
- تحسين الإفصاحات حول الادوات المالية (تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) الأدوات المالية : الإفصاحات) .
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (٨) القطاعات التشغيلية . معيار التقارير المالية الدولي رقم (٨) هو معيار افصح ادى الى إعادة تحديد قطاعات البنك .

٤٨ - ب معايير وتفسيرات متبعة وليس لها تأثير على القوائم المالية الموحدة

تم اتباع المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية في اعداد هذه القوائم المالية الموحدة ، والتي لم تؤثر بشكل جوهري على المبالغ الواردة في هذه القوائم المالية الموحدة والتي بدورها قد يكون لها تأثير على المعالجة المحاسبية فيما يتعلق بالمعاملات والترتيبات المستقبلية .

- تحسين الإفصاحات حول الادوات المالية (تعديلات لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) الأدوات المالية : الإفصاحات) .
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (٨) القطاعات التشغيلية .
- التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) أدى الى زيادة الإفصاحات المطلوبة بخصوص قياس القيمة العادلة ومخاطر السيولة .
- معيار التقارير المالي الدولي رقم (٨) هو عبارة عن معيار افصح يتطلب إعادة تحديد قطاعات البنك الممكن تقديم تقارير حولها بناءً على القطاعات المستخدمة من قبل صانع القرار لتخصيص المصادر وتقييم الأداء . (لم يكن هنالك تأثير جوهري لهذا المعيار على الإفصاحات السابقة والنتائج المقدم تقارير حولها او المركز المالي للبنك ، حيث ان القطاعات التشغيلية المقدم تقارير حولها سابقاً تم إعدادها وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ١٤ (القطاعات التشغيلية) هي مستخدمة أيضاً من قبل الإدارة لتوزيع الموارد للقطاعات وتقييم أدائها) .

إن هذا المعيار متوفر للتطبيق فوراً إلا أنه يتوجب أخذ قرار حول تبنيه من قبل السلطات الرقابية في المناطق المطبق بها .

توضح التعديلات تعريف ظروف الاستثمار لغايات معيار التقارير المالية الدولي رقم (٢) ، تقديم مفهوم الظروف " غير المستثمر " وتوضح المعالجة المحاسبية للإلغاءات .

جاء التعديل الرئيسي على هذا المعيار لإزالة خيار اعتبار تكاليف الاقتراض على أنها مصروف عند تكبدها . لم يؤدي هذا التعديل على تغيير في إعداد القوائم المالية وذلك كون أن السياسة المحاسبية المتبعة في البنك هي رسملة تكاليف الاقتراض المتكبدة على الموجودات التي تنطبق عليها الشروط .

تعديلات على معيار المحاسبة الدولية رقم (٣٢) معايير تصنيف الدين / حقوق الملكية عن طريق السماح لبعض الادوات المالية القابل تصنيفها والادوات (او مكونات أدوات الاستثمارات) التي تفرض على البنك إلزام للتسليم الى طرف آخر حصة من صافي أصول البنك لدى التصفية وتصنيفها ضمن حقوق الملكية وذلك في حال انطباق بعض الشروط المحددة عليها .

يقدم التفسير ارشاد حول كيفية محاسبة المنشآت بخصوص برامج ولاء العميل من خلال تخصيص ايرادات المبيعات كجائزة مستقبلية محتملة متعلقة بالمبيعات .

استعراض التفسير كيفية تحديد المنشآت فيما اذا كانت اتفاقية انشاء العقار هي ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم (١١) " عقود الانشاءات " او معيار المحاسبة الدولي رقم (١٨) " الايرادات " ومتى يتوجب تحقيق الايرادات من انشاءات العقارات .

يقدم التفسير ارشاد حول المتطلبات التفصيلية لتحوط صافي الاستثمار وفقاً لتحديدات معينة لمحاسبة التحوط .

• معيار التقارير المالية الدولي للمنشآت الصغيرة ومتوسطة الحجم .

• تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٢) دفعات عن طريق أسهم - ظروف الاستثمار والالغاء .

• معيار المحاسبة الدولية رقم (٢٣) (كما عدل في ٢٠٠٧) تكاليف الاقتراض .

• تعديلات على معيار المحاسبة الدولية (٣٢) الادوات المالية : العرض ومعيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية - الادوات المالية القابل تصنيفها والالتزامات الناشئة عن التصفية .

• التفسير رقم (١٣) برامج ولاء العميل .

• التفسير رقم (١٥) اتفاقيات انشاء عقارات .

• التفسير رقم (١٦) تحوطات صافي الاستثمار في العملة الاجنبية .

- التفسير رقم (١٨) تحويلات الموجودات من العملاء (تم اتباعها سابقاً بتاريخ تحويلات الموجودات من العملاء المستلمة بتاريخ أول تموز ٢٠٠٩ وما بعد) .
 - تعديلات حول معايير التقارير المالية الدولية (٢٠٠٨) .
- إستعراض التفسير المعالجة المحاسبية للجهة المستلمة للممتلكات والمعدات والالات المحولة من قبل " العملاء " ويتلخص بأنه عندما يحقق بند الممتلكات والمعدات والالات تعريف الاصل من وجهة نظر المستلم ، فإنه يتوجب على المستلم قيد الاصل بقيمته العادلة بتاريخ التحويل وتحقيق الايرادات وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي (١٨) " الإيرادات " .
- تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣) ، (٥) ، معيار المحاسبة الدولي رقم (١) ، (١٦) ، (١٩) ، (٢٠) ، (٢٧) ، (٢٨) ، (٢٩) ، (٣١) ، (٣٦) ، (٣٨) ، (٣٩) ، (٤٠) و(٤١) الناتجة عن التحسينات السنوية منذ شهر أيار ولغاية تشرين الأول ٢٠٠٨ حول معايير التقارير المالية الدولية ومعظمها سارية المفعول للسنوات منذ أول كانون الثاني ٢٠٠٩ وما بعد .

٤٨- ج- المعايير والتفسيرات الصادرة وغير المتبناه بعد

كانت التفسيرات والمعايير الجديدة والتفسيرات التالية صادرة وغير سارية المفعول بعد كما بتاريخ الموافقة على هذه القوائم المالية الموحدة :

معايير جديدة وتعديلات على المعايير القائمة :

- معيار التقارير المالية الدولي رقم (١) (معدل) تطبيق معايير التقارير المالية الدولية لأول مرة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) (معدل) قوائم مالية منفصلة ومجمعة - تعديل يتعلق بتكلفة الاستثمار في الشركة التابعة ، او منشأة ذات سيطرة مشتركة أو شركة حليفة .
 - معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣) (معدل) - إندماج الاعمال - نسخة شاملة حول تطبيق أسلوب الشراء والتعديلات الناتجة لكل من معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) : القوائم المالية الموحدة والمنفصلة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) : الاستثمار في الشركات الحليفة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) : الحصص في المشاريع المشتركة .
- سارية المفعول للسنوات منذ بداية أول تموز ٢٠٠٩ وما بعد أول تموز ٢٠٠٩ .
- أول تموز ٢٠٠٩ .

- معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) (معدل) أول تموز ٢٠٠٩.
 - الأدوات المالية : الإعتراف والقياس - تعديلات تتعلق بالبنود المؤهلة للتحوط (مثل التحوط حول خطر التضخم والتحوط بالخيارات).
 - معيار التقارير المالية الدولي رقم (١) (معدل) اتباع المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة - تعديلات حول الاعفاءات الإضافية لمتبعين المعايير لأول مرة.
 - معيار التقارير المالية الدولي رقم (٢) (معدل) الدفعات القائمة على الأسهم - تعديل يتعلق بدفعات البنك النقدية القائمة على الأسهم للبنك.
 - معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) (معدل) الأدوات المالية : العرض - تعديلات تتعلق بتصنيف حقوق الاصدار.
 - معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٤) إيضاحات أطرف ذات علاقة - تعديل على متطلبات الإفصاح للمنشآت المسيطر عليها ، أو المسيطر عليها بالاشتراك أو المؤثر عليها بشكل جوهري من قبل الحكومة.
 - معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) الأدوات المالية : التصنيف والقياس (مقصود من استبدال معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (٧)).
 - تعديلات لمعايير التقارير المالية الدولي رقم (٢) ، (٥) و (٨) ، ومعيار المحاسبة الدولي رقم (١) ، (٧) ، (١٧) ، (١٨) ، (٢٨) ، (٣٦) ، (٣٨) و (٣٩) ناتجة عن التحسينات السنوية منذ شهر نيسان ٢٠٠٩.
- معظمها ساري المفعول للسنوات منذ وما بعد
منذ أول كانون الثاني ٢٠١٠ وما بعد
ذلك.

تفسيرات جديدة وتعديلات للتفسيرات :

سارية المفعول للسنوات منذ وما بعد

- تعديل التفسير رقم (١٧) : توزيع الموجودات غير النقدية للمالكين .
 - التفسير رقم (١٩) : اطفاء الالتزامات المالية بادوات حقوق ملكية .
 - تعديلات للتفسير رقم (١٤) : معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) : حد الاصل ذو المنفعة المعروفة ، الحد الأدنى لمتطلبات التحويل وتفاعلاتها .
 - التعديل للتفسير رقم (١٦) : تحوطات صافي الاستثمار في عملية أجنبية .
- أول تموز ٢٠٠٩ .
- أول تموز ٢٠١٠ .
- أول كانون الثاني ٢٠١١ .
- أول تموز ٢٠٠٩ .

- تعديل للتفسير رقم (٩) (معدل) : اعادة تقييم المشتقات المتضمنة والمتعلقة بتقييم المشتقات المتضمنة في حال اعادة تصنيف اصل مالي من خلال فئة " القيمة العادلة من خلال الارباح والخسائر " .

تتوقع ادارة البنك ان يتم تطبيق كل من المعايير والتفسيرات المبينة أعلاه في إعداد القوائم المالية الموحدة عند تاريخ سريان كل منها دون ان تحدث هذه المعايير والتفسيرات أي أثر جوهري على القوائم المالية الموحدة باستثناء ما يرد ادناه :

معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) الأدوات المالية

يؤدي تطبيق النسخة الحالية من معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) في إتباع أسس مختلفة لتصنيف الأدوات المالية ، بحيث تتضمن متطلبات هذا المعيار أسلوب متناسق لتصنيف الأدوات المالية وتستبدل الفئات المتعددة من الأدوات المالية لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) . كما يتضمن معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) على أسلوب إختبار تدني واحد بحيث يتم استبدال أساليب إختبار التدني المتعددة الموجودة حالياً في معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) .

معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣) ومعايير المحاسبة الدولية رقم (٢٧) و(٢٨) و(٣١) - معدلة

يؤدي تطبيق هذه المعايير المعدلة في إتباع سياسات جديدة بما يتعلق بتملك البنك لأسهم جديدة في شركات تابعة وحليفة ، استبعاد البنك بشكل جزئي لأسهمها في الشركات التابعة والحليفة وزيادة الاستثمار في الشركات التابعة والحليفة .

٤٩ - أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للعام ٢٠٠٨ لتتناسب مع تصنيف أرقام العام ٢٠٠٩ ، ولم ينتج عنها أي تعديل لنتائج أعمال السنة السابقة .